



دار الكتب والوثائق القومية
الإدارة المركزية للمراكز العلمية
مركز تحقيق التراث

شوامخ المحققين

فريتس كرنكو

(١٨٧٢ - ١٩٥٣ م)

بحث من إعداد

أ.د. حسين نصار

مختارات من إعداد

أ. حسام عبد الظاهر

مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة

١٤٢٦ هـ / ٢٠٠٥ م

المحتويات

صفحة

فريتس كرنكو

بعض الأساطير الدكتور / حسين نصار

(٥ - ١٤)

فريتس كرنكو [سالم الكرنكوى]

مختارات من إهداء / حسام محمد الظاهر

(١٥ - ٩٠)

أولاً ترجمة كرنكو (حياته ومؤلفاته)

- ١- كرنكو ، بقلمه..... ١٧
- ٢- فريتس كرنكوف ، لنجيب العقيقى..... ٢١
- ٣- مقالات أخرى لكرنكو..... ٢٥

ثانياً- نماذج من كتابات كرنكو

- ١- تاريخ دمشق لابن عساكر ونسخه فى لندن..... ٢٩
- ٢- ترجمة الجاحظ لابن عساكر..... ٣٣
- ٣- حول كتاب للجاحظ..... ٤٩
- ٤- أبو إسحق الصابىء وأسرته..... ٥٥

صفحة

٥- صفحات من كتاب " الجماهر في معرفة الجواهر "

للبيروني ، بتحقيق كرنكو..... ٦١

ثالثًا- نموذج نقدي لأحد تحقیقات كرنكو

(معجم الشعراء للمرزبانى)

للأستاذ محمد الستار فراج..... ٨٣

رابعًا- دليل القارئ والباحث إلى

المستشرق الألماني كرنكو

١- السيرة الذاتية..... ٨٩

٢- الكتب..... ٨٩

٣- البحوث والمقالات..... ٩٠

فوتس گرنکو

أ.د / حسين نصار

فِرْتِس كِرْنِكُو

أ.د. حسين نصار

الرجل الذى نحتفل به الليلة رجل تقلبت به الأوطان والأحوال ، ولم ينل ما يستحقه من شهرة ، على كثرة ما أصدر .

الرجل هو فرتس كرنكو ، ولد فى قرية شونبرج schoenberg فى شمالى ألمانيا ، فى سنة ١٨٧٢م .

وأولع منذ صباه بدراسة اللغات فأتقن من اللغات الأوربية الحديثة الإنجليزية والفرنسية بل يقال سائر لغات أوربا إلى جانب لغته الأم الألمانية . ومن اللغات الأوربية القديمة اللاتينية واليونانية ، ومن اللغات الشرقية القديمة عرفت العبرية والآرامية والحميرية ، ومن الشرقية الحديثة التركية والفارسية والأردية والعربية .

درس اللغات الثلاث الأخيرة بدون معلم ، لبعده - فى شببيته - عن يعلم شيئاً من هذه اللغات . فاعتمد على الكتب فقط ، يقول : إلى أن ورد صديقنا كاظم الدجيلي إلى بريطانيا ، ومنه سمعت أول كلمة عربية .

واشتغل أستاذاً للآداب الإسلامية فى جامعة بون . وكان مما درسه هناك " كتاب علوم الحديث لابن الصلاح .

ولكنه التقى فى برلين بفتاة انجليزية ، فأحبها ، فدفعته إلى أن يرحل إلى لندن ليعيشا ويتزوجا هناك . ويبدو أنه فشل فى العمل بإحدى الجامعات البريطانية ، فاشتغل بالتجارة ، وأسس مصنعاً للأقمشة فى

مدينة لستر ، كان يشتغل فيه أكثر من ألف عامل وعاملة ولكن الأحوال لم تصفُ له طويلاً ، إذ نكب في الحرب العالمية الأولى بفقد ابنه الوحيد . ثم مئى بخسارة خبيرة في تجارته .

واضطربت أحواله الاقتصادية ، إذ لم يلتحق بمنصب ، فاضطر إلى أن يحتال للعيش . ولحسن حظه ، كتب إليه أحد أصدقائه من مسلمى الهند أن ينسخ له من الكتب العربية ما يراه جديراً بالطبع من مكتبة المتحف البريطانى فى لندن ، وجعل له مكافأة سنوية مناسبة .

واتفق مع دائرة المعارف العثمانية فى حيدر آباد الدكن بالهند على أن يتولى تحقيق بعض المخطوطات العربية . وانتدبته جامعة عليكرة لتدريس العربية فيها ، فأمضى نحو سنتين . وزار تركيا فى ١٩٢٧ . واختاره المجمع العلمى العربى بدمشق عضواً مراسلاً فيه . وأمضى آخر عمره فى انجلترا حيث وافته المنية فى ١٩٥٣ .

وقد وصفه صديقه الحميم كاظم الدجيلى فقال : " كان كرنكو غزير العلم ، واسع الاطلاع . صادق القول ، أبى النفس ، بهى الطلعة ، محباً للشرقيين عامة والمسلمين خاصة " .

وأكد زميله فى مجمع دمشق : محمد كرد على سعة اطلاعه ، حين قال : ما كان يفارق المطالعة طول حياته .

وأكد أيضاً حبه للمسلمين ، إذ قال : " أحب الأستاذ كرنكو العرب والإسلام محبة لا ترجى إلا من العريق فيهما ، يتعصب للعرب على سائر أمم الإسلام من الفرس والترك والهند ... فهو إلى أعماله العلمية العظيمة داعية متطوع فى خدمة الإسلام الصحيح والحضارة العربية " .

وتؤكد آراؤه التي رواها محمد كرد على هذه الأقوال . قال :
 " يعتقد (كما كتب لي في ٢٣ آذار سنة ١٩٣٥) أن زوال الدولة
 العربية - أعني خلافة بني أمية - وانتقال مركز الإسلام من دمشق إلى
 العراق ، وظهور الفرس على العرب ، كان أول سبب في الحيلولة دون
 انتشار الإسلام في الأمم النازلة في الشمال الغربي - أي في أوروبا ؛
 وأن الدولة العباسية قام بنيانها على دَمَن (أي تشويه) الدولة
 الأموية ؛

وأن دخول الفرس في المناصب العالية أدخل الغش والخيانة في
 الأعمال المالية.

وما كان الخلفاء - إلا ما ندر - يفكرون في شيء من أعمال الشام
 ومصر (ولا أذكر ما وراءهما من البلاد مثل إفريقية (تونس)
 والمغرب والأندلس) ، اللهم إلا ما كان من نقل أموال الخراج إلى
 العراق ، لشراء الجوارى والجواهر ، وإعطاء الجوائز للمغنين والشعراء
 ومن مآثلهم . ولو تدبرت مثلاً أولاد الخلفاء لرأيت أن جميع خلفاء بني
 أمية - سوى مروان بن محمد ، آخر ملوكهم - كانوا أبناء
 حرائر ، وبالعكس كان خلفاء بني العباس ، فإن أكثرهم كانوا أولاد جوارٍ
 مجلوبة من غير بلاد إسلامية .

وأفة ثانية : وهي جلب الغلمان الأتراك إلى بغداد ، ليجعلوا منهم
 عمداً للدولة ، فأصبحوا أرباب الخلفاء أنفسهم في أقل من قرن .

وأفة ثالثة : وهي ما كان من الحروب التي نشأت بين أهل السنة
 والشيعة ، وظلت متصلة إلى زماننا هذا . وقد شاهدت ما غمني في بلاد

الهند وهنا في انكلترا ، عندما عيدنا عيد الفطر . فامتنع بعض المتشيعين عن الصلاة خلف إمام سني . كل هذا مما يهين أهل الإسلام في عيون الذين لا يعتقدونه .

ويضاف إلى كل هذه الآفات - وهو أعظمها في خمول الأمم الإسلامية - استتجادُ السلاطين والأمراء في حروبهم بالأمم النصرانية من مجاوريهم . وأول من ارتكب هذا الإثم خلفاء العبيديين (الفاطميين) في مصر ، عند استيلاء الصليبيين على الشام .

وحكى خليل مردم أنه كان يسمر عند كرنكو، فكان في جملة ما تحدث به في تلك الليلة أمام زوجته سيرة الرسول - ص - وما كان من أمره مع النساء ، وما عاملهن به، وما منحهن الإسلام من الحقوق مما لم تعط مثله أمة قبل العرب،. وبحث في علاقة رسول الله مع أزواجه ولاسيما مع عائشة أم المؤمنين . وما زال يتدرج في حوارهِ حتى ذكر كيف خرجت روح الرسول الطاهرة وهو على حجر عائشة . فلما سمعت امرأته هذا الكلام شهقت بالبكاء وخرجت من الغرفة، فقال كرنكو: إنني أتعمد إسماعها مثل هذه الأخبار لأنها ليست محيطة بكل ما في الإسلام من محاسن .

ولم يقنع باستهجان ما فعله الشيعة في العيد ، بل فند بعض دعاوَاهم ؛ فقد زعموا أنه توجد نسخ من المصحف الشريف بخط الأئمة علي بن أبي طالب والحسن والحسين، فرد عليهم قائلاً : لو فرضنا أنهم كتبوها فإنهم لم يكتبوها بالخط الكوفي بل بالخط المكي القديم : الذي هو الخط المعتاد الآن .

وتحدثت عن واجب العرب في العصر الحديث، فرأى أن على أبناء العرب اليوم أن يتحدثوا في منازعهم وينزلوا عن الجدال في تحصيل الحرية الشاملة ، ويطبعوا في قلوبهم : إن أرحاء الله - تعالى - إذا طحنت ببطء فهي تطحن الجيد .

وهذا ثبت بما حقق الرجل من كتب :

١. أخبار عبيد بن شرية الجرهمي في أخبار اليمن وأشعارها وأنسابها ، وجد ما بقي منه ملحقاً بكتاب التيجان ، فحققهما وطبعهما معاً .
٢. أخبار النحويين البصريين للسيرافي .
٣. إعراب ثلاثين سورة لابن خالويه . وأورده محمد كرد علي والزركلي باسم : تفسير ثلاثين ...
٤. الأفعال لابن القطاع .
٥. التاريخ الكبير للبخاري .
٦. التاريخ المنتظم لابن الجوزي ، المجلدات الثلاثة الأخيرة منه .
٧. تنقيح المناظر لكمال الدين الشيرازي .
٨. التيجان في ملوك حمير لوهب بن منبه .
٩. الجرح والتعديل لابن أبي حاتم .
١٠. الجماهر في معرفة الجواهر لأبي الريحان البيروني .
١١. جمهرة اللغة لابن دريد .
١٢. حماسة هبة الله بن الشجري .
١٣. الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة لابن حجر .
١٤. ديوان بكر بن عبدالعزيز العجلي : طبع ملحقاً بديوان النعمان .

١٥. ديوان الحارث بن حلزة اليشكري .
١٦. ديوان الطرماح بن حكيم : طبع مع ديوان طفيل ، وألحق بهما مقدمة وترجمة وشروح وفهارس مطولة بالإنجليزية .
١٧. ديوان طفيل الغنوى : انظر ديوان الطرماح .
١٨. ديوان عمرو بن كلثوم .
١٩. ديوان مزاحم العقيلي ، مع ترجمة إنجليزية .
٢٠. ديوان النعمان بن بشير الأنصاري .
٢١. شعر أبي دهل الجمحي ، رواية بكار الزبيرى .
٢٢. طبقات النحاة لأبى بكر الزبيدى ، مع مقدمة وشروح باللغة الإيطالية .
٢٣. قصيدة بانث سعاد لكعب بن زهير ، مع مقدمة ألمانية .
٢٤. قصيدة طفيل الغنوى البائية ، مع ترجمة إنجليزية .
٢٥. قصيدتان لمزاحم العقيلي : ذكره محمد كرد على فى مجلة مجمع دمشق ، وأخشى أن يكون هو الديوان الذى ذكره فى الرسالة .
٢٦. المؤتلف والمختلف فى أسماء الشعراء وألقابهم وأنسابهم ومختار أشعارهم للآمدى .
٢٧. المأثور لأبى العميتل الأعرابى ، مع مقدمة ألمانية وفهارس .
٢٨. المجتبى لابن دريد .
٢٩. معانى الشعر الكبير لابن قتيبة .
٣٠. معجم الشعراء للمرزبانى ، طبع فى القاهرة .
٣١. من يسمى عمرًا من الشعراء ، لمحمد بن داود بن الجراح .

وإلى جانب هذه الكتب ، نشر الرجل بحوثاً ومقالات متعددة في مجلات تصدر في الهند وألمانيا وإنجلترا .

وقد انتفع بوجوده في بريطانيا وصلاته بالهند وتركيا ومصر وألمانيا ، فاستطاع أن يحصل على أجود مخطوطات الكتب التي حققها ، فقد حصل في كتاب المأثور على نسخة كتبت سنة ٢٨٠ ؛ وفي جمهرة اللغة على مختصر أنجز في حياة ابن دريد ، وعلى نسخة من رواية السيرافي ، وأخرى من رواية القالي وهما من تلاميذ ابن دريد ، وعلى نسخة على هوامشها تعليقات من أبي عمر الزاهد تلميذ ابن دريد أيضا . وفي الدرر الكامنة على نسخة بخط الإمام السخاوي تلميذ المؤلف ، وفيها تصحيحات بخط أستاذه ، وعلى نسخة أخرى بخط تلميذ للمؤلف أيضا .

وأبان الرجل منهجه في تحقيق الجمهرة ، فقال :

- بذلت الجهد - بعون الله تعالى - في تصحيح هذا الكتاب ،
- وقابلته بالكتب المؤلفة في اللغة العربية ... [مثل] المؤلفات التي أخذ أصحابها من الجمهرة ... كالمحكم لابن سيده ، والمجمل لابن فارس .
- وقد قابلت الصفحات التي طبعت في بغداد من كتاب العين للخليل بن أحمد وعدة دواوين لقدماء شعراء العرب ، مما طبع في الشرق والعرب .
- وما كان محفوظاً من المخطوطات .

[وذلك] لتصحيح ما أورده ابن دريد من الشواهد الشعرية .

- وكثيراً ما ذكر ابن دريد أبياتاً من الشعر ولم يسمّ قائلها . فراجعت هذه الكتب حتى وقفت على اسم الشاعر وقد رقمته بعد خط فاصل

(الجمهرة ١/١٩)

وأكد ذلك عبد الرحمن بن يحيى اليماني مصصح معاني الشعر
(المعاني ١/ل) .

ذلك هو الرجل الذي نحتفل به الليلة : المستعرب الأوربي ، والشاعر
الألماني ، فرتس كرنكو ، أو سالم الكرنكوى كما كان يحب أن يدون اسمه
على ما حققه من كتب ، اعتماداً على أن فرتس في الألمانية بمعنى سالم
العربية ، أو محمد سالم الكرنكوى، اعتماداً على قول بعض أصدقائه إنه
اعتنق الإسلام وأطلق على نفسه اسم محمد سالم .

واعتقد أن ما ذكرته في مقالتي الليلة يجعل هذا القول غير بعيد عن
الحدوث .

فريقتس كرنكو

[سالو الكرنكوى]

مختارات من إهداء

حسام محمد الظاهر

أولاً- ترجمة كرنكو

(حياته ومؤلفاته)

١- فريتس كرنكو Freitz Krenkow

ترجمته بقلمه (٥)

ولدت في ٢ آب سنة ١٨٧٢ ميلادية بقرية صغيرة مسماة شونبرغ (Schoenberg) في شمالي ألمانيا . وكان والدي في خدمة الحكومة الألمانية وكان يرغب في أن أكون ضابطاً في الجيش الألماني كما كان أحد أعمامي . إلا أن والدي مات قبل أن أبلغ السادسة فانتقلت والدتي بي وبأختي الصغيرة إلى بيت أبيها الذي كان أحد أعيان تلك القرية فريت في بيته ودرست في المدرسة الثانوية في القرية التي ولدت فيها .

ولما بلغت السادسة عشرة من عمري أحببت أن أكون معلماً في العلوم الرياضية غير أن أقاربني ظنوا أن التجارة أنفع لي فدخلت مكتب بعض التجار في مدينة لوبك (Luebeck) وكانت لي في ذلك الوقت معرفة جيدة باللغتين الانكليزية والفرنسية فضلاً عن اللغة اللاتينية واللغة اليونانية . ولم أترك ساعة تسخ لي الا اشتغلت فيها بالكتب التي وقعت بيدي .

ثم بدأت بتعلم اللغات الاوروبية واللغة الفارسية وكل ذلك بغير معلم سوى الكتاب . وقد نظمت في تلك الاوقات اشعاراً باللغة الألمانية غير رديئة . ولا يزال بعضها محفوظاً عند اصدقائي الى الآن بعد ان نسيها . وفي سنة ١٨٩٢ انتقلت الى برلين وهناك زرت لأول مرة شخصاً مشهوراً بمعرفة اللغات المشرقية الاستاذ ساخو فلافاني بلطفه المعتاد . ولكن أصبح لي بان اترك هذا الامر لان الاشتغال به لا يصلح الا لذي الوقت الواسع والمال الكثير . فلم اعمل بتصحيحه بل ازددت في الدراسة . وبعد سنتين سافرت الى انكلترا فتوظفت عند تاجر اشتغلت معه سنين كثيرة الى ان حصلت على مال لا يستهان به وأسست في لستر (Leicester) مصنعاً للآقمشة كان يشتغل فيه أكثر من ألف عامل وعاملة . ومع كثرة اشغالي الفكرية لم تفاني ساعة الاطالعت فيها الكتب العلمية . وقد حصل

(٥) مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، مجلد ٩ ، سنة ١٩٢٩ م ،

لي ميل شديد الى دراسة آداب اللغة العربية والتمدن الاسلامي ولا سيما مايتعلق باوائل
الاسلام والقرون التي سبقته .

ولما اعلنت الحرب العظمى التي نكب بها العالم اصابني في نهايتها مصيبة فتألمت منها
الماً عصبياً اوجب عليّ ترك اشغالي وسفري الى اوسترالية سفرة استغرقت سنة كاملة .
وبعد رجوعي من سفري اواخر سنة ١٩٢٢ عدت الى مزاولة التجارة مرة أخرى وبقيت
أنعاطها حتى شهر آب من سنة ١٩٢٧ ولم احصل منها على الربح فتركتها ونفرت للعلم .
اما ما نقلته من الكتب ونشرته بعد المقابلة بنسخ أخرى واعملت فيه يد التهذيب
فكثير . منها قصيدة طفيل الغنوي البائية مع ترجمة انكليزية في مجلة الجمعية الاسيوية
الانكليزية سنة ١٩٠٦ .

بات سعاد الكعب بن زهير مع مقدمة المانية في مجلة الجمعية الالمانية سنة ١٩٠٨ .
شعر ابي دهل الجحفي رواية الزبيري بكار مع زيادات وحواش وملاحظات في
مجلة الجمعية الانكليزية سنة ١٩١٩ .
طبقات النخاة لابي بكر الزبيري مع مقدمة وشروح عليها باللغة الايطالية في مجلة
الجمعية الايطالية سنة ١٩١٩ .

ديوان مزاحم العُقيلي بترجمة انكليزية طبع في مدينة ليدن سنة ١٩٢٠ .
كتاب المجننى لابي بكر بن دريد طبع بعناية دائرة المعارف في حيدرآباد سنة ١٣٤٢
وقد شوه طبعوه مع الاسف محاسنه وحذفوا منه الشكل وأسقطوا بعض الجمل كما انهم
احدثوا فيه اغلاطاً .

ديوان النعمان بن بشير الانصاري وفي ذيله ديوان بكر بن عبد العزيز العجلي ولكن
انحل نشره ابو عبد الله السورتي وكتب في عنوانه انه ناشره وقد طبع على الحجر في
دهلي سنة ١٣٣٤ بنفقة صديقي المرحوم عماد الملك بهادر .

حماسة هبة الله ابن الشجري البغدادي طبع ايضا في مدينة حيدرآباد سنة ١٣٤٥
ولكن مع حذف الشكل والحواشي التي في اصل نسختي .

ديوان طفيل الغنوي وديوان الطير متاح بن حكيم طبعاً في مجلد واحد مع مقدمة
وترجمة وشروح وفهارس مطولة كل ذلك بالانكليزية في مدينة ليدن سنة ١٩٢٨ .

الكتاب المأثور لابي العمية مثل الاعرابي عن نسخة قديمة كتبت سنة ٢٨٠ طبع في بيروت سنة ١٩٢٥ مع مقدمة المانية وفهارس .

وقد هذبت كتاب الجهرة لابن دريد الذي طبع حديثاً في الهند في ثلاث مجلدات كبار وانا الآن مشغول بوضع فهارس مفصلة لهذا الكتاب طبع في مجلد كبير .
وقد هذبت بطلب من دائرة المعارف في حيدرآباد كتاب تنقيح المناظر اكمل الدين الشيرازي شرح كتاب المناظر لابي الهيثم البصري وهذا الكتاب طبع الآن في حيدرآباد .

وقد نقلت من ثلاث نسخ يمانية كتاب التيجان في تواريج ملوك حمير لعبد الملك بن هشام عن وهب بن منبه التابعي وفي ذيله ما بقي من رواية عبيد بن شريفة عن الامم البائدة فهذبتة وهو يطبع ايضاً في حيدرآباد وقد اوضحت في رسالة مطولة في مجلة « تمدن الاسلام » (Islamic Culture) ان هذين الكتابين من اقدم الآثار المدونة باللغة العربية .

وانا الآن مشغول بهذيب كتاب الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة لابن حجر العسقلاني في مجلدين هذبتة على عدة نسخ احداها في ملكي بجواش بخط استخاوي وقد فرغت من تهذيب المجلد الاول منه واملئ ان افرغ من المجلد الثاني قبل نهاية هذه السنة وقد شرع بطبع هذا الكتاب في حيدرآباد ايضاً .
وقد كتبت كثيراً من المقالات الادبية والعلمية بالانكليزية والالمانية وطبع ما كتبتة منها في مجلات عديدة في بلاد مختلفة .

وفي يدي الآن نسخة من كتاب معاني الشعر الكبير لابن قتيبة نقلته عن نسختين احدهما في قسطنطينية والاخرى في لندن تحتوي على نحو من الف صفحة ولكن هذا الكتاب يلزمه التهذيب المنقن لكثرة الأغلط في الأصلين و يحتاج الى عمل شاق طويل واملئ انوفق مع الزمان لطبعه .

وانا الآن اتقن ما عد الغني الالمانية سائر لغات اوربا واعرف طرفاً من الفارسية والحميرية والتركية والعبرية والارامية . ورجائي ان يؤيدني الله برحمته باقي حياتي لاعمل على نشر الآداب الاسلامية وهو نعم الوكيل .

٢- فريتش كرنكوف

(١٨٧٢ - ١٩٥٣ م)

Krenkow, Fr.

نجيب العقيقي (٥)

ولد في شنبرج بشمالى ألمانيا ، ومات والده الموظف ، ولما يبلغ السادسة ، فانتقلت أمه به وبأخته إلى بيت أبيها ، وتعلم في المدرسة الثانوية وألم بالألمانية والفرنسية والإنجليزية ، فضلاً عن اللاتينية واليونانية ، وفي السادسة عشرة اشتغل في متجر بمدينة لوباك ، وأخذ يتقن اللغات الأوروبية ويتعلم الفارسية من غير معلم سوى الكتاب . ثم انتقل إلى برلين (١٨٩٢) فلقى زاخاو الذى صرفه عن الاستشراق لتطالبه وقتاً ومالاً لم يتوفرا له ، فانصرف إلى حين . ثم نرح ، بعد سنوات ، إلى إنجلترا وتجنس بالجنسية الانجليزية ، وتزوج من انجليزية ، واشتغل عند تاجر مدة طويلة . ثم أسس في ليستر مصنعاً للأقدشة ضم حوالى ألف عامل وعامالة ، إلا أن هبوط الأسعار بعد الحرب الأولى اضطره إلى إقفاله والذهاب إلى إستراليا . ثم عاد إلى إنجلترا بعد سنة يتعاطى التجارة حتى عام ١٩٢٧ ، فتركها وانقطع إلى العلم . وكان المستشرق الكبير السير تشارلز ليال قد حثه على التطلع من العربية والفارسية والأوردية ، فما منعه مصنعه والمشاكل التى عرضت له من العناية بالاستشراق وتكوين إنتاج خصيب به ، ولا سيما في تحقيق المخطوطات النادرة . فلما أنشأ سلطان حيدر آباد دائرة المعارف العثمانية اتصل كرنكوف بها فكمالته نشر عدد كبير من أمهات الكتب فحققتها على خير وجه واعتنق الإسلام وأسمى نفسه : محمد سالم الكرنكوى . وانتخب عضواً في التجمع العلمى العربى في دمشق .

[ترجمته ، بقلم شبيس ، في الإسلام ، ١٩٥٣] .

المستشرقون ،

(٥) ط ٣ . القاهرة : دار المعارف ، ١٩٦٥ م ، ج ٢ ص ص ٥٣٠ - ٥٣٢ .

آثاره : في مجلة الجمعية الملكية الآسيوية : الأصمعيات بشرح ابن السكيت (١٩٠٧) وديوان أبي دهل الجحى ، عن مخطوط ليبزيج (١٩١٠) وتاريخ بغداد والخطيب البغدادي (١٩١٢) ومقامات بديع الزمان الهمداني (١٩١٧) وملاحظات على طبع تشارلز ليال أشعار عبيد بن الأبرص ، وعامر بن الطفيل ، وعمرو ابن قميئة (١٩٢٢) والجوهري وابن دريد (١٩٢٤) وكتاب الجيم لأبي عمر الشيباني (١٩٢٥) وابن الشجري (١٩٢٦) ونصوص من الشعر العربي (١٩٣٦) وفي غيرها : تعليق التبريزي على قصيدة البردة لكعب بن زهير ، بمقدمة ألمانية (المجلة الشرقية الألمانية ١٩١١) وبمعاونة بيفان ، فهرست الأما إلى لأبي على التماي (لندن ١٩١٣) وله : مختصر طبقات النحويين واللغويين لأبي بكر الزبيدي ، وطبقات أبي بكر الأشبيلي مع مقدمة وحواشي بالإيطالية (مجلة الدراسات الشرقية ، ٨ : ١٩١٩ ، ثم في كتاب مستقل) وديوان مزاحم العقيلي ، متناً وترجمة إنجليزية (لندن ١٩٢٠) وديوان النعمان بن بشير الأنصاري ، وفي ذيله ديوان بكر بن عبد العزيز العجيلي ، عن مخطوط جامع السلطان محمد الفاتح باستانبول — فانتحل نشره أبو عبد الله السورتي (دلي ١٣٣٦ هـ) وكتاب المحتني من المحتبي لأبي بكر بن دريد — وقد شرهه طابعوه (دائرة المعارف في حيدر آباد ١٣٤٢ هـ) وحماسة هبة الله ابن الشجري ، متناً وترجمة — وقد حذفت المطبعة شكله وحواشيه (حيدر آباد ١٣٤٥ هـ) وشعر عمرو بن كلثوم ويليه شعر الحارث بن حازة (المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٢٢) والكتاب المأثور عن ابن العميشل الاعرابي : ما اتفق لفظه واختلف معناه ، مع مقدمة بالألمانية وفهارس (لندن ، بيروت المطبعة الكاثوليكية ١٩٢٥) وديوان طفيل الغنوي ، وديوان الطرماح بن حكيم في مجلد واحد ، متناً وترجمة إنجليزية ، مع مقدمة وشروح واستدراكات وفهارس ومعجم لمفرداتهما بالعربية والانجليزية (لندن ١٩٢٨) وكتاب الجماهرة لابن دريد ، في ثلاثة أجزاء (حيدر آباد ١٩٢٨ ، ثم طبعت فهارسه في مجلد رابع) وكتاب أخبار النحويين البصريين للسيرافي ، في ١١٦ صفحة ، مع مقدمة وفهارس لأسماء الرجال والقبائل ، والأما كن ، والكتب (الجزائر ١٩٣٥) وكتاب تنقيح المناظر للشيرازي (دائرة المعارف في حيدر آباد) وكتاب المناظر لأبي الهيثم المصري . وكتاب التيجان في تواريخ ملوك حمير

لعبد الملك بن هشام عن وهب بن منبه ، وفي ذيله ما بقي من رواية عبيد بن شربة عن الأمم البائدة ، نقلا عن ثلاثة مخطوطات يمانية . ومعجم الشعراء للمرزباني (نشره الأستاذ أحمد محمد شاكر القاهرة ١٣٥٤ هـ) والدرر الكامنة لابن حجر العسقلاني بمعارضته على عدة مخطوطات . والمعاني الكبير لابن قتيبة ، والأمالى لليزيدي ، نسختهما بخط يده ، وحققهما ووضع الفهارس لهما . والجواهر في معرفة الجواهر للبيروني . والمنظم لابن الجوزي . والمؤتلف والمختلف للآمدي ، ومعه قطعة من معجم الشعراء للمرزباني (القاهرة ١٣٥٤ هـ) وكتاب الأفعال لابن القطاع . وكتاب الجرح والتعديل لابن أبي حاتم . وكان يشتغل بتحقيق ذيل مرآة الزمان للبونيني فصدر بعد وفاته . وقد نشر هذه المصنفات ، ومعظمها من النوادر والأمهات ، بالتحقيق العلمي والشكل الوافي والشرح الدقيق في كتب مستقلة أو على صفحات كبرى المجلات . وله في الثقافة الإسلامية : الوحدة في الإسلام (١٩٢٧) والسيرة النبوية في الكتب الشعبية العربية (١٩٢٨) والأدب الشعبي العربي (١٩٢٨) وكتاب الفتن لنعيم ابن حديد المروزي (١٩٢٩) وحياة الأولياء (١٩٣٢) وأبو ریحان البيروني (١٩٣٢) . و ٤١ و ٤٢ و ٤٦ ثم في إحياء ذكرى البيروني (١٩٥١) وتاريخ الإمام البخاري (١٩٣٤) والاسطرلاب (١٩٣٥) وكتاب معاني الشعر لابن قتيبة (١٩٣٥) وتفسير ثلاثين سورة لابن خالويه (١٩٣٦) ودافيد صموئيل مرجليوث (١٩٤٠) وقطب الدين البعلبكي (١٩٤٦) وتقويم من العصر الجاهلي (١٩٤٧) ودافيد لوبس (١٩٤٧) والآمدي (١٩٤٧) والمحسن التنوخي وكتاب المستجد (١٩٤٨) وياقوت المستعصي (١٩٤٨) وفي إسلاميك : تميم الدارمي (١٩٢٥) والمغيرة ابن المهلب (١٩٢٦) والشعر الجاهلي (١٩٣١) وفي غيرها : مخطوطان عربيان جديدان عن أسبانيا المسلمة اقتنأهما المتحف البريطاني (هسبيريس ، ١٩٣٠) والمعجم العربي (المجلة المشرقية ، النمسوية ، ١٩٣٢) وثلاث قصائد للعقيلي (الحولية الاستشراقية ١٩٥١ - ٥٢) .

٣- مقالات أخرى لكرنكو

بالإضافة إلى المقالات والبحوث التي ذكرت فيما سبق فإن كرنكو كتب مقالات عديدة أخرى منها :

في مجلة لغة العرب :

- اسم بغداد . المجلد ٤ (١٩٢٦ م) .
- أخبار ملوك قداماء العرب من بنى هود (وصف مخطوط) .
المجلد ٥ (١٩٢٧ م) .
- نسخ كتاب الدرر . المجلد ٧ (١٩٢٩ م) .
- هولاء في بغداد . المجلد ٧ (١٩٢٩ م) .
- النسخ المحفوظة بالمتحف البريطاني من تاريخ بغداد للخطيب البغدادي . المجلد ٧ (١٩٢٩ م) .
- كتاب الجماهر في معرفة الجواهر لأبى الريحان البيروني .
المجلد ٩ (١٩٣١ م) .
- مخطوط الإكليل (نسخة برلين) . المجلد ٩ (١٩٣١ م) .
- أمثلة من كتاب الجماهر للبيروني . المجلد ٩ (١٩٣١ م) .

كما أن له مقالات أخرى في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق

منها ما نشره في المجلدات : ٩ (١٩٢٩ م) ، ١٠ (١٩٣٠ م) ، ١٤ (١٩٣٦ م) ، ١٥ (١٩٣٧ م) ، ٢١ (١٩٤٦ م) ، ٢٢ (١٩٤٧ م) ، ٢٤ (١٩٤٩ م) ، ٣٠ (١٩٥٥ م) .

هذا بالإضافة إلى المواد التي كتبها في دائرة المعارف الإسلامية .

ثانیاً۔

نماذج من کتابات حروف

١- تاريخ دمشق لابن عساکر

ونسخه في لندن^(٥)

كثيراً ما نقرأ في المجلات العلمية الاوربية اخباراً عن نسخ محفوظة في خزائن المشرق من الكتب النادرة الوجود وما يكاد يكون مفقوداً على ما ظن العلماء ، وقل ان نجد تنبيهاً الى نسخ حفظت في مكاتب الغرب على حين لا ذكر لها في الفهارس المطبوعة . ومن في الشرق يعرف ان في لندن اكثر من اربعة آلاف مخطوط عربي لا ذكر له في تلك الفهارس ، منها نحو ثلاثة آلاف في خزانة دار حكومة الهند (India Office) وهي بقية خزانة ملوك دهلي وقد وصلت هذه الكتب الى انكلترا منذ اكثر من سبعين سنة وما عدا هذا العدد الهائل ففي المتحف البريطاني نحو الف مخطوط عربي من خطوط اليد لا ذكر لها في الفهارس المطبوعة لانها وصلت بعد طبع الجزء الاخير من الفهرس ، وبين هذه النسخ من الفرائد كجزء من تاريخ الاسلام للذهبي بخط المؤلف وفيه صورة سماعه على المؤلف بخط صلاح الدين الصفدي ونسخة قديمة على الرق من كتاب البارع لابي علي القاسمي كتبت في بلنسية من بلاد الاندلس سنة ٤٠٥ وغير ذلك . ومن هذه المخطوطات اجزاء من تاريخ دمشق لابن عساکر . كتبت هذه السطور اصفها لاني لا اشك ان لاء الشام اهتماماً بمعرفة هذه النسخ ورجائي ان لا يمر زمن بعيد حتى ينشر هذا التأليف المهم برمته وذلك بعناية علماء الشام ، وحتى يكون تنبيهي تاماً اذكر النسخ المحفوظة في المتحف البريطاني كلها سواء كانت مذكورة في الفهارس المطبوعة ام غير معلومة الى الآن وهي :

١ - رقم ٩٠٥٢ or - بخط القاسم بن عساکر وهو ابن المؤلف كتبها باملأ والده بخطه الردي وفي اول كل جزء منها صورة السماع فيها اسماء العلماء الذين حققوا وقت الاملاء وبينهم اسم البرزالي العلامة المشهور الذي ذيل التاريخ بهد . ومن هذه النسخة (ولا شك النسخ مثل هذه هي الاصل) بظهر أسلوب التأليف كله فان هذا المجلد يشتمل

^(٥) مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، مجلد ٩ ، سنة ١٩٢٩ م ،

على الجزء الثالث والاربع المائة الى التاسع والاربع المائة وكل جزء يحتوي على كراسة في عشر اوراق فقط مع اث في الوجه الاول والآخر من كل جزء طباقاً فيها اسماء الحاضرين وقت القراءة واحد هذه الطباق بخط البرزالي ، الا ان الورقة الاولى من الجزء الاول قد نزلت فيما اظن بيد الخائن الذي سرق المجلد من بعض دور الاوقاف ليخفي اسم مالكها الحقيقي ، واول ترجمة في هذا المجلد ترجمة اَبَاطَةَ بن الفرزدق لكنها مبتورة الاول لسبب سقوط الورقة الاولى كما اشرت اليه . وآخر ترجمة ، ترجمة محمد بن ادريس الامام الشافعي وهي تملأ الجزئين في آخر المجلد ولا ادري اهي كاملة ؟ .

٢ — رقم ٨٩٧٣ or — نسخة في ١١٦ ورقة مكتوبة بغاية الحسن والصحة بالخط الاندلسي ويحتوي على الجزء الـ ٤٣١ الى الجزء ٤٤٠ واول ترجمة لعبد الواحد بن زيد وآخرها لعبيدة بن أشعب ، وهي مكتوبة بخط البرزالي قال في آخر هذه النسخة : وافق الفراغ منتصف شهر ذي الحجة سنة اربع عشرة وستمائة بدار الحديث النبوي عمّرها الله بالسلام على يدي العبد الفقير الخاطيء الراجي عفور بن محمد بن يوسف بن ابي يدّاس (بياك مثناة وتشديد الدال المهملة) البرزالي الاشبيلي الخ . وبعد هذا وقعت في هذه النسخة عدة طباق فيها صور السماع للاجزاء التي من الجزء الـ ٣١٤ الى ٣٢٠ ولكن لم يظهر سبب وجود هذه الطباق في هذا المجلد .

٣ — رقم ٢٣٣٥١ Add — مجلد ٢٨٩ ورقة ليس فيها تاريخ كتابته واول تراجمه ترجمة زيد بن صوحان بن حجر وآخرها ترجمة سعيد بن غريب بن عادي بن اخي السماول ابن عادي ، وهذه النسخة جيدة واظن انها من القرن التاسع للهجرة ، هذه النسخة مذكورة في الفهرسة المطبوعة .

٤ — رقم ٢٣٣٥٢ Add — مجلد كتب في الوجه الاول من الورقة الاولى : الجزء الخامس من كتاب تاريخ دمشق حماها الله الخ تصنيف الحافظ الناقد ابي الحسن علي بن الحسن بن هبة الله الشافعي المعروف بابن عساكر . ويحتوي هذه النسخة على ٢٦٠ ورقة وخطها كخط النسخة التي قبلها واول المتراجم ترجمة سعيد بن عطية ويقال سعد بن عطية ابن قيس الكلّابي وآخرها سليم مولى زياد ، هذه النسخة مذكورة في الفهرسة المطبوعة .

٥ — رقم ٩٢٦٠ or — نسخة أخرى من هذا المجلد بعينه ولكنها اقدم عهداً من التي

سبقت الا ان فيها - ازيادة بسيرة في آخرها فان اول ترجمة لسعيد بن عطية كما مر
وآخرها ترجمة سنالك بن الاحوص الصوفي ، وهي في ٢٦٤ ورقة .

٦ - رقم Add ٢٣٣٥٣ - مجلد مبتور الاول ذو ١٥٢ ورقة واول تراجمه ترجمة
ابي مجلز ولكن سقط اولها كما اشترت اليه وآخرها ترجمة يزيد بن الاصم وهو يزيد بن
عمرو ويقال يزيد بن عبد عمرو بن عدس العامري . وفي ختام هذه النسخة : آخر
الجزء (كذا) السابع والثلاثين من الاصل من تاريخ دمشق لابن عساكر وكان الفراغ
منه يوم الاربعاء الحادى والعشرين من شهر المحرم سنة ٠٠٠ وسبعمائة على يد ابراهيم
ابن عبد ٠٠٠٠ بن محمود الحنبلي الخ . وبعد هذا بخط مختلف : قوبل باصله المنقول ٠٠٠
بحسب الجهد والطاقة فصيح والله الحمد والمنة ، كتب علي بن عثمان الماردني^(١) لطف الله به .

٧ - رقم Add ٧٢٤٨ - مجلد قديم الخط ولكن لم تؤرخ كتابته يحتوي على ٢٨٤
ورقة واطن هذه النسخة من القرن التاسع للهجرة فيها اغلاط في ضبط الاسماء في مواضع
مختلفة ولكنها ليست بالردبثة لان الكاتب كتب خطأ حسناً سهل القراءة . ويبتدي
هذا المجلد بترجمة عمر بن الخطاب رضي الله عنه وآخر التراجم ترجمة عمرو بن بحر الجاحظ
ولمكانة هذه الترجمة انقلها بامرها في آخر هذه الرسالة ليرى القاري من اين اخذ ياقوت
في الارشاد وسائر المتأخرين الذين كتبوا في الجاحظ .

٨ و٩ - رقم ٨٠٤٥ or - نسختان حديثنا العهد كتبنا سنة الف للهجرة نقر بيا او بعدها
وفيها يكثر الخطأ والتخريف والتصحيف . ولا يخفى على القاري الحاذق وضع الصحيح
في اكثر المواضع . ولا شك ان الجزء الاول نقل من نسخة مخرومة من اولها لان الكاتب
بعد البسملة يبتدي هكذا : أخبرنا ابو بكر بن عبد الباقي انبأنا ابو محمد الجوهرى انبأنا
ابو عمر بن حيوة انبأنا احمد بن علي الفقيه اخبرنا محمد بن سعد قال : في الطبقة الاولى
من شهد بدرأ مسعود بن اصرم الخ . ومن هذا يظهر ان الجزء يبتدي في وسط من
كانت كنيته ابو محمد ويؤيد هذا ما يأتي في الوجه الثاني فان اول ترجمة فيه لابي محمد

(١) اعلي بن عثمان هذا ترجمة في الدرر الكامنة قال فيها انه مات سنة ٧٥٠ ولم

اجد ترجمة لكاتب هذا المجلد .

ابن ابي الأعبس عبد الرحمن الدمشقي ثم نجى الكنى على نسق . وفي هذا الجزء
ترجمة طويلة للسحدث الكبير ابي هريرة من ورقة ٣١ الى آخر الورقة ٥٦ . وبعد هذا
تلي تراجم الابناء والالقاب وآخرها ترجمة الفرخ مولى بني أمية . اما الجزء الثاني فيخط
غير خط الجزء الاول ولكن الخطأ فيه اكثر فان اول التراجم ترجمة الفرزدق الشاعر
فكتب : الفرزدق (كذا بالواو) الشاعر اسمه همام بن غالب تقدم ، وما كنت اظن انه
يخفى على احد الكتاب لقب هذا الشاعر الملقب البعيد الصيت غرباً وشرقاً . وبعد فراغ
الكنى يأتي ذكر من عُرِف بالقراءة وبعد هذا ذكر المنسوبين الى القبائل والصفات وغير
ذلك . وفي الورقة الرابعة : هذا باب ذكر من ذكر لنا من المجهولين . وآخر باب في
هذا الجزء ذكر النساء على ترتيب حروف المعجم الا ان آخر التراجم ترجمة حواء ام البشر
ولست بكاملة لان النسخة تنتهي مع كلام آخر . ومن جهل ناسخ هذه النسخة ايضاً
انه كتب في العنوان : الجزء الاول من تاريخ ابن عساكر وسمى المجلد الثاني الجزء الثاني
وان كانا من اواخر تأليف ابن عساكر .

هذا ما وقفت عليه من نسخ تاريخ ابن عساكر في لندن وفوق كل ذي علم عليه .

بكنهام (انكلترا) : كريستكو



٢- ترجمة الجاحظ

منقولة عن تاريخ ابن عساکر

من النسخة المحفوظة في المتحف البريطاني

رقم Add ٧٢٤٨ (٥).

حدث عن حجاج بن محمد الأحمور (٢) المصيصي (٣) وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم القاضي (٤) وثأمة بن أشرس النخري المتكلم (٥) . حكى عنه أبو سعيد الحسن بن علي العدوي (٦) وأبو بكر عبدالله بن أبي داود (٧) ودعامة بن الجهم (٨) وأبو العباس محمد بن يزيد البرد الأزدي (٩) ويموت بن المزرع (١٠) وأبو العيناء محمد بن القاسم (١١) وأبو دؤف

(١) (المجمع) هذه الترجمة هي الموعود بها في العدد الماضي أرسل بها اليها الاستاذ المشرق الفاضل ف كركنو والهوامش التي عليها له . وقد رأينا من الفائدة ان تعارض ترجمة الجاحظ المنسوخة من النسخة اللندنية بترجمته في نسخة المجمع المحفوظة بدار الكتب العربية بدمشق ونشير الى المخالفة بقولنا (وفي الدمشقية كذا) فلينفطن له .

(٢) وفي الدمشقية. محمد الأحمور . (٣) توفي ببغداد سنة ٢٠٦ . انظر التهذيب ج ٢ ص ٢٠٥ . (٤) مشهور رأس الحنفية مات سنة ١٨٢ . (٥) مات سنة ٢١٣ . لسان الميزان ج ٢ ص ٨٣ . (٦) ولد سنة ٢١٠ ومات سنة ٣١٧ او ٣١٩ وكان مشهوراً بوضع الحديث . لسان الميزان ج ٢ ص ٢٢٩ . (٧) هو عبدالله بن سليمان بن الاشعث السجستاني ولد سنة ٢٣٣ وتوفي سنة ٣١٦ . والده المحدث الكبير احد السنة . لسان الميزان ج ٣ ص ٢٩٣-٢٩٧ . (٨) لم أجد له ترجمة ولكن اسمه مكرر في الاسانيد الآتية . (٩) النخوي المشهور المتوفى سنة ٢٨٥ .

(١٠) مات سنة ٣٠٤ او ٣٠٥ بطبرية وقيل بدمشق . الارشاد لياقوت ج ٧ ص ٣٠٣ وطبقات النخبة للزبيدي ١٥٩ وبغية الوعاة ص ٤٣٠ . (١١) مات سنة ٢٨٣ . الارشاد ج ٧ ص ٦١ ونكت الهميان للصفدي ص ٢٦٥ .

(٥) مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، مجلد ٩ ، سنة ١٩٢٩ م ،

هاشم بن محمد الخزاعي (١) .

أخبرنا أبو الحسن علي بن أحمد الفقيه وأبو منصور بن زريق أخبرنا أبو بكر الخطيب (٢) أخبرنا أبو الحسن علي بن أحمد النعماني (٣) أملاء من حفظه حدثنا أبو أحمد الحسن بن عبد الله بن سعيد حدثنا عبد الله بن سليمان بن الأشعث قال : دخلت على عمرو بن بحر الجاحظ فقلت له : حدثني بحديث . فقال : حدثني حجاج بن محمد حدثنا حماد بن سلمة عن عمرو بن دينار عن عطاء بن يسار عن أبي هريرة قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إذا أقيمت الصلاة فلا صلاة الا المكتوبة . قال النعماني : لا أعلم لحجاج بن محمد عن حماد بن سلمة غير هذا الحديث . قال الخطيب : حدثني العتيقي (٤) بلفظه (نحوه) . وأخبرنا أبو الحسن عبد الرحمن بن عبد الله بن الحسن بن أبي الحديد حدثنا جدي أبو عبد الله الحسن بن أحمد حدثنا أبو الحسن أحمد بن محمد العتيقي (٤) بدمشق حدثنا محمد ابن عبد الله بن المطلب الشيباني بالكوفة أخبرنا أبو بكر بن داود قال : كنت بالبصرة فأتيت منزل الجاحظ عمرو بن بحر فاستأذنت عليه فاطمع الي من خوذة فقال (زاد بن أبي الحديد لي) : وقالوا (٥) : من هذا ؟ فقلت : رجل من أصحاب الحديث . قال : متى عهدني أقول بالحشوية . فقلت : انا ابن أبي داود . فقال : مرحباً بك وبابك فانزل . ففتح لي وقال (زاد ابن أبي الحديد لي) : وقالوا (٥) : ادخل ايش تريد . فقلت : تحدثني بحديث . فقال : اكتب أخبرنا حجاج عن حماد عن ثابت عن انس (٦) : ان رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى على نفسه (٧) . قلت : حدثني آخر فقال : ابن أبي داود لا تكذب (٨) .

-
- (١) لم أجده له ترجمة وله ذكر في الاسبانيد الآتية . (٢) مؤلف تاريخ بغداد ومنه اخذ ابن عساكر كثيراً في هذه الترجمة توفي سنة ٤٦٣ . (٣) توفي سنة ٤٢٣ . لسان الميزان ج ٤ ص ٢٠٢ . (٤) هو أبو الحسن أحمد بن محمد احمد شيوخ أبي بكر الخطيب توفي سنة ٤٤١ . السمعاني ص ٣٨٤ . (٥) وفي الدمشقية ايضاً وقالوا ولعل صوابه بالافراد . (٦) بالاصل ثابت بن انس . (٧) وفي الدمشقية على طنفسة . (٨) وفي الدمشقية لا يكذب .

قال الخطيب : وقرئ على محمد بن الحسن الأهوازي (١) وأنا أسمع فأقر به قيل له حدثكم أبو علي أحمد بن محمد الصولي (٢) بالأهواز حدثنا دعامة بن الجهم حدثنا عمرو بن بحر الجاحظ حدثنا أبو يوسف القاضي قال : تغديت عند هارون الرشيد فسقطت من يدي لقمة وانثر ما كان عليها من الطعام فقال : يا يعقوب خذ لقمتك فإن المهدي حدثني عن أبيه المنصور عن أبيه محمد بن علي عن أبيه علي بن عبد الله عن أبيه عبد الله بن عباس قال : قال رسول الله صلى عليه وسلم : من أكل ما سقط من الخوان فررت (٣) أولاداً كانوا صياماً (٤) .

ذكر أبو عثمان الجاحظ في كتاب الحيوان (٥) قال : احتاج أصحابنا إلى التسليم من عض البراغيث أيام كنا بدمشق ودخلنا انطاكية فاحتالوا لبراغيثها بالأصرة فلم ينفعوا بذلك لأن براغيثهم تمشي . وبراغيثهم نوعان الابل (٦) والبق .

قال أبو العنيس الخيري (٧) وحدث عن الجاحظ أنه قال : سافرت مع الفتح يعني ابن خاقان إلى دمشق وذكر حكاية .

أخبرنا أبو الحسن بن قيس وأبو منصور بن زريق قالوا : قال لنا أبو بكر الخطيب : عمرو بن بحر (زاد ابن زريق : بن محبوب) وقالوا : أبو عثمان الجاحظ المصنف الحسن الكلام البديع التصانيف كان من أهل البصرة واحد شيوخ المعتزلة وقدم بغداد فأقام بها مدة وقد أسند عنه أبو بكر بن أبي داود الحديث . وهو كنياني قيل صليبة (٨) وقيل مولى وكان تلميذ أبي اسحق النظم (٩) .

أخبرنا أبو منصور بن زريق حدثنا أبو بكر الخطيب قال : ذكر يموت بن المزرع

-
- (١) توفي سنة ٤١٨ . لسان الميزان ج ٥ ص ١٢٤ . (٢) انظر لسان الميزان ج ١ ص ٢٨٦ ولم نؤرخ وفاته . (٣) وفي الدمشقية مرزق ولعل صوابه فرزق .
(٤) وفي الدمشقية صباحا . (٥) انظر كتاب الحيوان ج ٥ ص ١١٣ .
(٦) وفي الدمشقية الابل . (٧) وفي الدمشقية الصميري . (٨) وفي الدمشقية ايضاً (صليبة) وفي الاساس (عربي صليب خالص النسب) فلعل صوابه كنياني قيل صليب .
(٩) هو ابراهيم بن سيار بن هاني المتكلم المشهور توفي سنة ٢٢٠ ثقباً .

ان الجاحظ عمرو بن بجر بن محبوب مولى ابي القلمس عمرو بن قلع الكنعاني ثم الفقيهي (١) وهو احد النساء وكان جده الجاحظ اسود وكان جمالاً (٢) لعمرو بن قلع . قال يموت : والجاحظ خال أمي .

اخبرنا ابو الحسن بن قبيس وابو منصور بن زريق حدثنا ابو بكر الخطيب اخبرني محمد بن الحسين الازرق اخبرنا محمد بن الحسن بن زياد الموصلي انه سمع ابا بكر العمري (٣) قال سمعت الجاحظ يقول : نسبت كنييتي ثلاثة ايام فأنتيت ادلي فقلت : بمن أكنى فقالوا : بابي عثمان .

اخبرنا ابو الحسن بن ابي العباس المالكي وابو منصور محمد بن عبد الملك الشافعي (قال ابو الحسن : حدثنا . وقال ابو منصور اخبرنا) ابو بكر احمد بن علي الحافظ اخبرني ابو الفرج الحسين بن عبد الله بن ابي علاقة المقرئ اخبرنا ابو بكر احمد بن جعفر بن سلم اخبرنا ابو دلف هاشم بن محمد الخزاعي اخبرنا عمرو بن بجر الجاحظ سنة ثلاث وخمسين ومائتين حدثني ثمامة بن أشرس قال : شهدت رجلاً يوماً من الأيام وقد قدّم خصماً له الى بعض الولاة فقال : أصلحك الله ناصي رافضي جهمي مشبه مجبر قدري يشتم الحجاج بن الزبير الذي هدم الكعبة على علي بن ابي سفيان و يلعن معاوية ابن ابي طالب . فقال له الوالي : ما ادري مم اتعجب ؟ من علمك بالانساب او من معرفتك بالمقالات . فقال : أصلحك الله ما أخرجت من الكتاب حتى تعلمت هذا كله .

كتب اليّ ابو نصر عبد الرحيم بن عبد الكريم بن هوازن اخبرنا ابو بكر احمد بن الحسين اخبرنا ابو عبد الله الحافظ حدثني - ح - واخبرنا ابو الحسن بن قبيس اخبرنا ابو منصور بن زريق اخبرنا ابو بكر الخطيب اخبرني محمد بن احمد بن يعقوب اخبرنا محمد بن نعيم الضبي اخبرنا محمد (٤) بن جعفر المزكي اخبرنا علي بن قاسم الخوافي

(١) لم أقف على تاريخ هذا الرجل في الكتب التي بايدنا .

(٢) وفي دمشق حمالاً .

(٣) لعله محمد بن عبد الله بن عمر بن القاسم الذي سيرد ذكره فيما يأتي .

(٤) وفي دمشق (اخبرنا ابو بكر محمد النخ) .

الأديب (١) حدثني بعض اخواني انه دخل على عمرو بن بحر الجاحظ فقال : يا ابا عثمان كيف حالك ؟ فقال الجاحظ سألتني عن الجلة (٢) فاسمعها مني واحداً واحداً . حالي ان الوزير يتكلم برأئي ، و ينفذ امري ، و يواتر الخليفة الصلات اليّ ، و آكل من لحم الطير اسمنها ، و البس من الثياب انخرها (٣) (٤) و اجلس على ابن الطبري (٥) ، و انكبي على هذا الريش ، ثم اصبر على هذا حتى يأتي الله بالفرج . فقال له الرجل : الفرّج ما انت فيه . قال . بل احب ان تكون الخلافة لي و يعمل محمد بن عبد الملك بامري و يخلف اليّ فهذا هو الفرّج .

اخبرنا ابو الحسن ايضاً اخبرنا ابو منصور بن زريق حدثنا ابو بكر الخطيب اخبرني الصميري (٦) اخبرنا ابو عبد الله محمد بن عمران المرزباني (٧) حدثني محمد بن العباس (٨) حدثنا محمد بن يزيد المبرّد قال : سمعت الجاحظ يقول لرجل آذاه انت والله احوج (٩) الى الهوان (١٠) من كريم الى اكرام ، و علم الى عمل ، و قدرة الى عفر ، و من نعمة الى شكر . قال الخطيب و اخبرني محمد بن الحسن الاهوازي حدثنا يزيد بن ابراهيم بن سليمان الفارسي قال : سمعت ابا سعيد الجنديسابوري يقول : سمعت الجاحظ يصف اللسان فقال : هو أداة يظهر بها البيان ، و شاهد يعبر عن الضمير ، و حاكم يفصل الخطاب ، و ناطق يردّ به الجواب ، و شافع تدرك به الحاجة ، و واصل يعرف به الاشياء ، و واعظ ينهي عن القبح ، و مغنّ يردّ (١٢) الاحزان ، و معنذر يدفع الضغينة ، و ملة ؟ ثوثق (١٣)

- (١) انظر السمعاني ص ٢١٠ ظ و بغية الوعاة ص ٣٤٦ كان شاعراً مطبوعاً لم يؤثر .
 (٢) وفي الدمشقية عن الجلة و لعل صوابه عن الحالة . (٣) وفي الدمشقية أليتها . (٤) هذه الكلمة او ما يشبهها سقطت من الاصل . (٥) وفي الدمشقية (على اللين الطري) . (٦) بالاصل : الضميري بالاضاد المعجمة و تقديم الميم وهو ابو عبد الله الحسين بن علي بن محمد توفي سنة ٤٣٦
 انساب السمعاني ص ٣٥٩ . (٧) توفي سنة ٣٨٤ . وفيات الاعيان لابن خلكان وغيره
 منه كتب التراجم . (٨) هو اليزيدي النخوي توفي سنة ٣١٣ . (٩) بالاصل احوج .
 (١٠) وفي الدمشقية هوان . (١١) اسم فارسي معناه خليل الله ضبطته لقلة معرفته . (١٢) وفي الدمشقية ايضاً (يرد) و لعل صوابه يبرّد . (١٣) وفي الدمشقية (يوثق) .

الاسماع وزارع يحرق (١) المودة ، وحاصد يستأصل العداوة ، وشاكر يستوجب المزيد ، ومادح يستحق الزلفة ، ومؤنس يذهب الوحشة .

أخبرنا أبو العز بن كادش (٢) حدثنا أبو يعلى بن الفرّاء (٣) حدثنا أبو القاسم اسمعيل ابن سعيد بن اسمعيل المعدل حدثنا أبو علي الحسين بن القاسم بن جعفر الكوكبي (٤) حدثني أحمد بن صدقة (٥) قال : سمعت الجاحظ يقول : قليل الموعظة مع نشاط الموعظة (٦) خير من كثير وافق من الاسماع نبوة ومن القلوب ملالة .

أخبرنا أبو سعد اسمعيل بن أبي صالح أحمد بن عبد الملك حدثنا أبو صالح حدثنا أبو عبد الرحمن محمد بن الحسين السلي حدثنا نصر بن محمد بن أحمد بن يعقوب قال : سمعت منصور بن أحمد بن جعفر بطرسوس قال : سمعت الحسن بن علي بن زفر (٧) قال : سمعت عمرو بن بحر الجاحظ قال : خمس بُضَيْن : سراجٌ لا يضيء ، ورسولٌ بطيء ، وطعامٌ ينتظر به ، وأبريقٌ يسيل ، وبيتٌ يكيفُ .

أخبرنا أبو القاسم بن الحصين (٨) حدثنا أبو القاسم الثنوخى (٩) حدثنا أبو الفضل محمد ابن عبد الله الشيباني حدثنا أبو سعد داود بن الهيثم (١٠) بالانبار قال : رأيت

(١) بالأصل يحدث . (٢) اسمه أحمد بن عبد الله ولد سنة ٤٣٧ ومات سنة ٥٥٦ وقد ورد ذكره في الارشاد مراراً محرفاً في بعض الاماكن وكذا في تذكرة الحفاظ للذهبي ج ٤ ص ١٢٢ . انظر لسان الميزان ج ١ ص ٢١٨ . (٣) هو محمد بن الحسين المتوفى سنة ٥٢٧ . مرآة الجنان ج ٣ ص ٢٥١ و ٢٥٢ . (٤) انظر لسان الميزان ج ٢ ص ٣٠٩ لم يؤرخ . (٥) لعنه أبو بكر الضرير الذي كان معاصراً للجاحظ . انظر نكت الهميان للصفا ص ٩٩ . وقد ذكر ابن حجر ابا علي أحمد بن صدقة وهو متأخر . لسان الميزان ج ١ ص ١٨٧ . (٦) وفيه الدمشقية (الموعوظ) . (٧) هو الحسن بن علي بن زكرياء ولد سنة ٢١٠ وتوفي سنة ٣١٩ . لسان الميزان ج ٢ ص ٢٢٨ . (٨) بالأصل الحسين وهو خطأ وإنما هو هبة الله بن محمد بن محمد بن الحصين وتوفي سنة ٥٢٥ . تاريخ الدول للذهبي ج ٢ ص ٣٣ . (٩) هو علي بن المحسن بن علي مات سنة ٤٤٧ . انساب السمعاني ص ١١٠ . (١٠) مات سنة ٣١٦ . بغية الوعاة ص ٢٤٦ .

الجاحظ بكتب شيئاً فتبسم . فقلت ما يضحكك . فقال اذا لم يكن القرطاس صافياً ،
والمداد نامياً ، والقلم مؤاتياً ، والقلب خالياً ، فلا عليك ان تكون كاتباً (١) .

أخبرنا (٢) الحسن بن قبيس أخبرنا وابو منصور بن زريق حدثنا ابو بكر الخطيب أخبرني
الحسن بن محمد المعدل (٣) حدثنا احمد بن محمد بن عمران حدثنا محمد بن يحيى النديم
حدثنا يموت بن المزرع قال : قال عمرو بن بحر الجاحظ : ما غلبني قط احد الا رجل
وامرأة . فاما الرجل فاني كنت مجتازاً في بعض الطرق فاذا انا برجل قصير بطين كبير
الهامة طويل اللحية متّزر بمئزر بيده مشط يشق به شقة (٤) . ويمشطها بيده فقلت في
نفسي : رجل قصير بطين ألحى فاستزريته فقلت : ايها الشيخ قد قلت فيك شعراً . قال :
فترك المشط من يده وقال قل فقلت :

كأنك صعوة في اصل حش أصاب الحش طش بعد رش

فقال لي : اسمع جواب ما قلت . فقلت هات فقال :

كأنك كندر (٥) في ذيل كبش تدل هكذا والكبش يمشي

واما المرأة فاني كنت مجتازاً في بعض الطرقات فاذا انا بامرأتين وكنت راكباً
على حمارة فضرطت الحمارة فقالت احدهما للأخرى : وي !! حمارة الشيخ تضرط .
فغاضني قولها فاعيت (٦) . ثم قلت لها : انه ما حملني أنثى قط الا ضرطت . فضربت
بيدها على كتف الاخرى وقالت : كانت أم هذا منه تسعة اشهر في جهد جهيد .

(١) بالاصل غابياً .

(٢) انظر كتاب الازكياء لابن الجوزي طبعة مصر ١٣٠٦ ص ١٠١ .

(٣) وفي الديمشقية محمد الخلاّد .

(٤) بالاصل يسقي به شقه . وكذا في كتاب الازكياء ولا ادري ما معناه .

(٥) بالاصل كندب ولا اصل له في اللغة .

(٦) وفي الديمشقية فاعنت وامل صوابه فعبيت (اي عن الجواب) .

قال وحدثنا القاضي ابو العلاء الواسطي حدثنا محمد بن عبد الله (١) النيسابوري (٢)
قال سمعت ابا بكر محمد بن احمد بن بالويه (٣) يقول : سمعت ابا بكر محمد بن اسحق (٤)
يقول : قال لي ابراهيم بن محمود ونحن ببغداد : الا ندخل على عمرو بن بحر الجاحظ .
فقلت مالي وله . قال انك اذا انصرفت الى خراسان سألوك عنه فلو دخلت عليه وسمعت
كلامه . ثم لم يزل في حتى دخلت عليه يوماً فقدم اليها طبقاً عليه رطب فتناولت منه ثلاث
رطبات وامسكت ومرت فيه ابراهيم فأشرت اليه ان يمك . فرمقني الجاحظ فقال لي :
دعه يافتي فقد كانت عندي في هذه الايام بعض اخواني فقدمت اليه الرطب فامتنع
فخلعت عليه فأبى الا ان يبرق قسبي بثلاثمائة رطبة . .

اخبرنا ابو القاسم بن الحصين حدثنا ابو محمد الحسن بن عيسى بن المقتدر حدثنا
احمد بن منصور البشكري حدثنا بعض مشايخنا . قال محمد بن عمر بن جميل حدثنا احمد
ابن محمد البلاذري حدثنا محمد بن عبد الله بن القاسم العمري قال : سمعت الجاحظ يقول
رأيت جارية ببغداد في سوق النخاسين ينادى عليها فدعوت بها وجعلت أقبلها فقلت لها
ما اسمك . قالت مكة . قلت : الله اكبر قد قرب الحج أتأذنين ان أقبل الحجر الاسود
قلت : اليك عني او لم تسمع الله يقول : لم تكونوا بالغية الا بشق الانفس .

اخبرنا ابو الحسن بن قبيس حدثنا وابو منصور بن زريق اخبرنا ابو بكر الخطيب حدثنا
الصميري حدثنا المرزباني اخبرني محمد بن يحيى حدثنا ابو العيناء قال : كان الجاحظ
يأكل مع محمد بن عبد الملك الزيات فجاءوا بفالوذجة فتولع محمد بالجاحظ وامرات
يجعل من جهته مارق من الجمام فأمرع في الاكل فيننطفئ (٥) ما بين يديه . فقال ابن
الزيات : نقشعت سماؤك قبل سماء الناس . فقال الجاحظ : لان غيمها كان رقيقاً .

(١) وفي دمشق ابن عبيد الله . (٢) هو المحدث المشهور بالحكاكم ابن البيع مصنف
المستدرک وتاريخ نيسابور المتوفى سنة ٤٠٥ . (٣) روى عنه الحاکم كثيراً في کتاب
المستدرک ولكن لم اجد له ترجمة وقد ذكر ابن حجر في لسان الميزان ج ١ ص ٢٨٢ — ابنه
احمد المتوفى سنة ٣٧٩ . (٤) له محمد بن اسحق بن راهويه قاضي مرو ونيسابور
المتوفى سنة ٢٨٩ . (٥) وفي دمشق فيننطفئ .

قال (١) وحدثنا ابو العيناء قال : كنت عند ابن ابي دواد (٢) بعد قتل ابن الزيات (٣) فجئ بالجاحظ مقيداً وكان في اسبابه وناحيته وعند ابن ابي دواد محمد بن منصور (٤) وهو اذ ذاك بلي قضاء فارس وخوزستان فقال ابن ابي داود للجاحظ : ما تأويل هذه الآية ؟ « وكذلك أخذ ربك اذا اخذ القرى وهي ظالمة ان اخذ اليه شديد » . فقال تلاوتها تأويلها أعز الله القاضي . فقال : جيئوا (٥) بالحداد . فغمزه بعض اهل المسجد ان يعنف بساق الجاحظ ويطيل امره قليلاً ففعل . فلطمه الجاحظ فقال : اعمل عمل شهر في يوم وعمل يوم في ساعة وعمل ساعة في لحظة فان الضرر على ساقى وليس يجزع ولا ساجة . فضحك ابن ابي دواد واهل المجلس منه وقال ابن ابي دواد لمحمد بن منصور انا أثق بظرفه ولا أثق بدينه .

قال واخبرني الصيرفي اخبرنا المرزباني اخبرنا ابو بكر الجرجاني حدثنا المبرد حدثني الجاحظ قال : كنت وقفت انا وابو حرب على قاص فأردت الولوع به فقلت لمن حوله انه رجل صالح لا يحب الشهرة فنفروا عنه . فنفروا فقال لي الله حسبيك اذا لم ير الصياد طيراً كيف يمد شبكته .

اخبرنا خالي ابو المعالي محمد بن يحيى بن علي القاضي اخبرنا سهل بن بشر الاسفرايني

(١) انظر الارشاد لياقوت . (٢) بالاصل ابن ابي داود وكذا في المواضع كلها حيث وقع ذكره ودواد غير مهموز وينصرف وهو بضم الدال الاولى . له ترجمة مطولة في وفيات ابن خلكان طبعة ١٣١٠ ج ١ ص ٢٢ - ٢٦ . مات سنة ٢٣٣ بعد ابن الزيات بمدة يسيرة .

(٣) هو الوزير محمد بن عبد الملك وله ترجمة في وفيات ابن خلكان كان ظلوماً فقتله المتوكل سنة ٢٣٣ .

(٤) لم افف له على ترجمة مخصوصة قد ذكر ابن حجر رجلاين اسمها محمد بن منصور ولكن لم اتحقق هل هذا احدهما وان كانا في عصره .

(٥) قوله جيئوا الخ وجد بالنسخة الدمشقية مايلي (يجداد . فقال أعز الله القاضي ليفك او ليزيدني قال بل ليفك عنك قال فجئ بالحداد الخ) .

اخبرنا ابو الحسن محمد بن الحسين بن احمد بن السري النيسابوري بمصر اخبرنا ابو محمد الحسن بن رشيق العسكري (١) حدثنا يموت بن المزرع قال : سمعت خالي عمرو بن بحر الجاحظ يقول : املت على انسان مرة ابا عمرو فاستملى ابا بشر وكتب ابا زيد .
 اخبرنا (٢) ابو الحسن بن قيس حدثنا وابو منصور بن زريق حدثنا ابو بكر الخطيب اخبرنا الحسن بن الحسين بن العباس النعماني (٣) اخبرنا ابو الفرج علي بن الحسين الاصمعياني (٤) حدثنا يحيى بن علي (٥) حدثني ابي قال : قلت للجاحظ اني قرأت في فصل من كتابك المسمى كتاب البيان والنبين (٦) ان مما يستحسن من النساء اللحن في الكلام واستشهدت ببني مالك بن اسماء بن خارجة يعني قوله :

وحديث الله هو مما ينعت الناعتون بوزن وزنا
 منطق صائب وتلحن أحيا نأ وخير الحديث ما كان لحنا

قال هو كذاك . قلت أفما سمعت بخبر هند بنت اسماء بن خارجة مع الحجاج حين لحن في كلامها فماب ذلك عليها فاحتجبت ببني اخيها . فقال لها ان اخاك اراد ان المرأة الفطنة (٧) فهي تلحن بالكلام الى غير المعنى في الظاهر لتستر معناه وتورتي عنه ويفهمه من ارادت بالتمريض كما قال الله تعالى : « ولتعرفنهم في لحن القول » . ولم يرد الخطأ من الكلام . والخطأ لا يستحسن من احد . فرجم (٨) الجاحظ ساعة ثم قال : لو سقط الي هذا الخبر لما قلت ما تقدم . فقلت له فاصلحه . فقال الآن وقد سار الكتاب في الآفاق ؟ هذا لا يصلح . او نحو هذا من الكلام .

-
- (١) توفي سنة ٣٧٠ . لسان الميزان ج ٢ ص ٢٠٧ . (٢) انظر الارشاد لياقوت .
 (٣) مات سنة ٤٣١ . لسان الميزان ج ٢ ص ٢٠١ .
 (٤) صاحب كتاب الأغاني مات سنة ٣٥٦ .
 (٥) هو يحيى بن علي بن يحيى المنجم .
 (٦) كتاب البيان ج ١ ص ٦٣ و ٩٢ .
 (٧) وفي الدمشقية فطنة (اي ان المرأة المذكورة كانت فطنة ومن ثم كانت تلحن الخ) .
 (٨) وفي الدمشقية فوجم وهو الصواب .

قال واخبرنا محمد بن الحسن بن احمد الاهوازي (١) انشدنا الحسن بن عبد الله اللغوي (٢) انشدنا علي بن احمد بن هشام انشدنا ابو العيناء للجاحظ :
 بطيب العيش ان تلقى حكيمًا غذاه العلم والرأي (٣) المصبيب
 فيكشف عنك ضرة (٤) كل جهل وفضل العلم يعرفه الأديب
 سقام الحرص ليس له شفاء وداء الجهل ليس له طبيب
 قال واخبرني الصيمري اخبرنا المرزباني اخبرنا ابوبكر الجرجاني (٥) انشدنا المبرد للجاحظ :

ان حال لون الرأس عن حاله ففي خضاب الرأس مستمتع
 هب من له شيب له حيلة فما الذي يحماله الاصلع
 وقال واخبرني الصيمري اخبرني المرزباني حدثني احمد بن محمد المكي حدثني ابو العيناء عن ابراهيم بن رباح (٦) قال : أتاني جماعة من الشعراء فأنشدوني كل واحد منهم بدعي انه مدحني بهذه الابيات وأعطى كل واحد منهم عايتها وهي :
 بدا حين اثري باخوانه ففلل عنهم شبة العدم
 وذكره الدهر صرف الزمان فبادر قبل انتقال النعم
 فتي خصته الله بالمكرمات فمازج منه الحيا بالكرم
 اذا همة قصرت عن بد نساؤها يجزىل الهمم
 فلا ينكت الارض عند السؤال ليقطع زواره عن نعم
 قال ابراهيم : فكان اللاحقي (٧) منهم واحد بها له . ثم آخر من جاءني الجاحظ وانا

-
- (١) توفي سنة ٤١٨ روي عنه ابو بكر الخطيب . لسان الميزان ج ٥ ص ١٢٤ .
 (٢) بالاصل البغوي بالباء وهو السيرافي اللغوي المشهور المتوفى سنة ٣٦٨ . الارشاد لياقوت ج ٣ ص ٨٤ وغير واحد من كتب التراجم . (٣) وفي الدمشقية والظن . (٤) وفي الدمشقية حيرة . (٥) مات سنة ٤٧١ . بغية الوعاة ص ٣١ . اسمه عبد القاهر بن عبد الرحمن . (٦) هو ابراهيم بن رباح (بالموحدة) ابن شبيب الجوهرى الكاتب . انظر تاريخ الطبري . (٧) بعض اولاد أبان بن عبد الحميد اللاحقي الذي كان في زمان ابي نواس .

والي الاهواز فأعطيته عليها . ثم كنت عند ابن . ابي دواد (١) فدخل اليـنا
الجاحظ فالتفت اليـ ابن ابي دواد فقال يا ابا اسحاق قد امتدختُ بشعار كثيرة
ما سمعت بشيء وقع في قاي وقبلته نفسي . مثل ابيات مدحني بها ابو عثمان . ثم انشدنيها
بحضرة . (بدا حين اثنى باخوانه) الايات . فقلت : وجد ابدك الله . قال
وعجبت من عمرو ومن سكوته ولم اذكر من ذلك شيئاً .

اخبرنا ابو محمد عبد الجبار بن احمد بن محمد الفقيه (٢) قال سمعت ابا سعيد
عبد الواحد بن عبد الكريم (٣) يقول : سمعت الحسن بن محمد الصوفي يقول
حدثنا ابو الحسن محمد بن صدقة حدثني عبد الواحد بن قسيم بن مضر حدثنا
احمد بن اسماعيل السقطي قال سمعت ابا سعيد البصري قال قدمت على الجاحظ . بد
ما كبرت سنة فقلت له حدثني . فقال اكتب ، الا صار عشرة ، الصناعة بالبصرة والنصاحة
بالكوفة والتخنيث ببغداد والغدر بالري والجفاء بفسابور والحسد بهراة والطرد
بسمرقند والمروءة ببلخ والنجل بمر و التجارة بمصر .

اخبرنا (٤) خالي ابو المعالي القاضي حدثنا ابو روح ياسين بن سهل بن محمد
بن الحسن قال : سمعت ابا منصور محمد بن احمد بن المنصور الفاني (٥) (٦) ح
وقرأت على ابي القاسم زاهر بن طاهر عن ابي بكر البيهقي (٧) قال : اخبرنا ابو عبد الله
الحافظ قال سمعت عبد العزيز بن عبد الملك الأموي يقول : سمعت اسماعيل بن محمد
النخوي (٨) يقول سمعت ابا العيـاء (٩) يقول أنا والجاحظ وضعنا حديث فـك وأدخلناه

-
- (١) بالاصل ابن ابي داود . (٢) مات سنة ٥٣٦ . طبقات السبكي ج ٤ ص ٢٤٣ .
(٣) توفي سنة ٤٩٤ . طبقات السبكي ج ٣ ص ٢٨٤ . (٤) انظر نكت الهميان
للصفدي ص ٢٦٥ وترى ما أسقط من الاسناد فانه اسند زاهر بن طاهر عن ابي عيـاء
بلا واسطة . (٥) كذا بالاصل الفاني بالنون ولعل الصواب الفالي .
(٦) وفي الدمشقية القاني . (٧) توفي سنة ٥٣٣ عن بضع وثمانين سنة . لسان الميزان
ج ٢ ص ٤٢٠ . (٨) لعله ابو علي الصفار المتوفى سنة ٣٠١ . بغية الوعاة ص ١٩٨ .
(٩) هو محمد بن القاسم المتوفى سنة ٢٨٣ كما مر في الحواشي .

على الشيوخ ببغداد فقبلوه الا ابن شيبه العلوي (١) فانه قال لا يشبه آخر هذا الحديث
 اوله . فأبى ان يقبله . قال اسماعيل وكان ابو العيناء يحدث بهذا بعد ما تاب .
 اخبرنا ابو الحسن المالكي حدثنا وابو منصور بن زريق اخبرنا ابو بكر الخطيب اخبرنا
 علي بن ابي علي حدثنا محمد بن العباس الخزاز (٢) اخبرنا ابو بكر محمد بن القاسم
 الانباري (٣) حدثنا ابو عمر احمد بن احمد السَّوَّسَ جَرْدِي (٤) العسكري حدثني ابن
 ابي الدنيا (٥) المحدث (٦) بسر من رأى قال : حضرت وائمة حضرها الجاحظ وحضرت
 صلاة الظهر فصلينا وما صلى الجاحظ . وحضرت صلاة العصر فصلينا وما صلى الجاحظ . فلما
 عزمنا على الانصراف قال الجاحظ لصاحب المنزل : اني ما صليت لمذهب او لسبب
 أخبرك به . فقال له (او قيل له) : ما اظن ان لك مذهباً في الصلاة الا تركها .
 قال واخبرنا الصيمري حدثنا المرزباني حدثنا ابو بكر الجرجاني اشدنا المبرد لأبي
 كريمة (٧) (٨) بقوله للجاحظ :

لم يظلم الله عمراً حين صيَّره	من كل شيء سوى آدابه عاري
بدت حبال وصالي كفه قطعت	لما استغيث (٩) به في بعض اوطاري
فكنت في طلي من عنده فرجاً	كالاستغيث من الرمضاء بالنار
اني أعينك والمعتاد محترس	من شؤم عمرو بهز الخالق الباري
فان فعلت فخط قد ظفرت به	وان ابيت فقد اعلنت أسراري

(١) كذا نقل ايضاً في نكت الهميان فلا ادري من هو لانه ليس بين المحدثين المشهورين
 ابن شيبه العلوي والله اعلم . (٢) هو العلامة المعروف بابن حيويه ابو عمر المتوفى سنة ٣٨١
 ومولده سنة ٢٩٥ . (٣) اللغوي المشهور مات سنة ٣٢٨ . (٤) وفي الدمشقية السوسني
 اي العسكري . (٥) وفي الدمشقية ابن ابي الدمال . (٦) هو ابو بكر عبد الله بن محمد
 المتوفى سنة ٢٨١ . (٧) هو من اصحاب الجاحظ ذكره مرات عديدة في كتاب الحيوان
 وسماه مرة احمد بن زياد انظر كتاب الحيوان ج ١ ص ١١٥ ج ٣ ص ١٠٨ و ١٠٩ و ١٥٧
 و ١٦٤ ج ٤ ص ١٥٤ ج ٥ ص ١٠٢ ج ٦ ص ١٢٨ و ١٦٢ . (٨) وفي الدمشقية لأبي كريمة
 البصري . (٩) وفي الدمشقية لما استعنت به .

اخبرنا ابو السعود بن المحلي (١) حدثنا ابو بكر الخطيب حدثني العلاء بن حزم
الاندلسي حدثنا ابراهيم بن محمد بن زكرياء الزهري حدثنا ابو بكر (٢) محمد بن
الحسن الزبيدي (٣) حدثنا ابو علي اسماعيل بن القاسم (٤) (قال ابن حزم هو القالي)
ثم اخبرنا (٥) ابو القاسم صدقة بن محمد بن الحسن بن الحلبان اخبرنا ابو عبد الله محمد
ابن ابي نصر الحميري اخبرنا ابو محمد علي بن احمد اخبرنا عبد الله بن ربيع التميمي
اخبرنا ابو علي اسماعيل بن القاسم البغدادي حدثني ابو معاذ عبدان النخوي المتطبب قال
دخلنا يوماً سر من رأى على عمرو بن بجر الجاحظ (٦) وقد فلج . فلما اخذنا بحالنا اتى
رسول المتوكل اليه فقال : ما صنع امير المؤمنين بشيء مائل (٧) ولعاب سائل . ثم اقبل
علينا فقال ما تقولون في رجل له شقة ان احدهما لو غرز بالمسال ما احس والشق الآخر
يمر به الذباب فيعذب واكثر ما اشكوه الثمانون . ثم انشدنا ابائنا من قصيدة عوف بن
محلم الحرثي يعني النبي فيها :

ان الثمانين وبلغتها قد احوجت سمعي الى ترجمان

وقد سبقت الابهات في ترجمة عبد الله بن طاهر .

اخبرنا (٨) ابو الحسن الفقيه المالكي وابو منصور القزاز اخبرنا ابو بكر الخطيب
اخبرنا الحسن بن ابي طالب حدثنا احمد بن محمد بن عمران اخبرنا احمد بن محمد بن
عاصم بن ابي سهل الحلواني . قال واخبرني الصميري اخبرنا المرزباني اخبرنا ابو بكر
الجرجاني قال : دخلت على الجاحظ في آخر ايامه وهو عليل فقات له : كيف انت فقال
كيف يكون من نصفه مفلوج ولو نشر بالمناسير ما احس ونصفه الآخر منقرس (٩) لو
طار الذباب بقربه لآلمه والآفة في جميع هذا اني قد جزت التسعين ثم انشدنا :

(١) وفي دمشق المحلية (٢) وفي دمشقية حدثنا القاضي ابوبكر : (٣) مات

سنة ٣٧٩ وقيل ٣٩٩ بنية الوعاة ص ٣٤ . (٤) هو صاحب الامالي توفي سنة ٣٥٦ .

(٥) وفي دمشقية ثم اخبرناه عالياً ابو القاسم (٦) وفي دمشقية الجاحظ نعوذ

وقد فلج . (٧) وفي دمشقية بشق مائل . (٨) انظر الارشاد لياقوت ج ٦ ص ٧٩

حيث روي هذا الخبر عن المبرد . (٩) بالاصل منفوس .

أترجوا ان تكون وانت شيخ كما قد كنت ابام الشباب
 لقد كذبتك نفسك ليس ثوب دريس كالجديد من الثياب
 قرأت على ابي محمد عبد الكريم بن حمزة عن ابي محمد عبد العزيز بن احمد اخبرنا
 مكي بن محمد اخبرنا ابو سليمان بن زبر (١) قال : قال الحسن بن علي فيها يعني سنة
 [خمس] (٢) وخمسين ومائتين مات عمرو بن بحر الجاحظ بالبصرة .
 اخبرنا ابو الحسن بن قبيس حدثنا وابو منصور بن زريق اخبرنا ابو بكر الخطيب
 اخبرنا المرزباني حدثني احمد بن يزيد بن محمد المهدي عن ابيه قال قال لي المعتز بالله
 يا يزيد ورد الخبر بموت الجاحظ . فقلت لاميير المؤمنين طول البقاء ودوام العز . قال
 وذلك سنة خمس وخمسين ومائتين . قال لي المعتز قد كنت احب ان اشخصه الي وان
 يقيم عندي فقلت له انه قد كان قبل موته عطلاً بالفالج .

قال (٣) احمد بن يزيد وفيه يقول ابو شراة

في العلم للعلماء ان يفهموه واعظ
 واذا نسيت وقد جمعت علا عليك حافظ (٤)
 ولقد رأيت الظرف ده - برأ ما حواه الالفاظ (٥)
 حتى اقام طريقه عمرو بن بحر الجاحظ
 ثم انقضت ايامه وهو الرئيس الواعظ (٦)

قال الخطيب قرأت في كتاب عمرو بن محمد بن الحسن البصري عن محمد بن يحيى
 الصولي قال مات الجاحظ في الحرم سنة خمس وخمسين ومائتين .



(١) هو محمد بن عبد الله . (٢) سقط لفظ خمس من الاصل . (٣) انظر الارشاد

ليافوت ج ٦ ص ٨٠ وفي روايته بعض الاختلاف . (٤) وفي الدمشقية الحافظ .

(٥) وفي الدمشقية لافظ . (٦) وفي الدمشقية الفائظ .

٣- حول محتاج من محتاج الجاحظ^(٥)

قد خدم العلامة محمد راغب الطباخ العلوم الاسلامية خدمة كبيرة بنشر كتاب^(١) الدلائل والاعتبار للجاحظ اذ ان كل كتاب من قلم هذا الفيلسوف الشهير يزيد في تقديرنا لثري العلوم في زمانه وليس قصدي هنا تقريظ الكتاب ولا المؤلف وكانت نسخة من هذا الكتاب في مكتبة المتحف البريطاني تحت رقم ٥٣٨٣٣٦ وعزم صديقي المسترجيب (Gibb) احد اساتذة المدرسة الشرقية في لندرة على نشرها فأخذ منها نسخة لهذا السبب ولكن لما زار مصر حديثاً اهداها الى العلامة احمد زكي باشا . ولما كانت الطبعة منقولة عن نسخة واحدة أحببت مقابليتها بالنسخة اللندنية وهذا ما وجدته : اولاً ان للنسخة اللندنية مقدمة ليست في المطبوعة وهي ايضاً اقل حجماً بكثير وتنتهي في وسط المطبوعة تقريباً ومع هذا ان اكثر العبارات مقتضبة ولكن لا شك انها الكتاب نفسه فرأي ان النسخة اقصر على ما ظننه مؤدياً للمراد . ورجائي انه سيكون نافعا أن انشر ما نقص من اول الكتاب ولقد صححته على حسب الطاقة لان التحريف كثير من الكاتب الباني الذي كتب النسخة اللندنية ولاجل ان يرى الاختلاف بين النسختين في الألفاظ نقات ايضاً قسمياً من اول النسخة المطبوعة للمقابلة بينهما مع الاشارة في ذيل الصفحات الى تصحيح ما أمكن تصحيحه .

ف . كرانكو

وهذا هو الفصل المنقول من اول النسخة اللندنية :

« كتاب العبر والاعتبار تأليف ابي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ »

بسم الله الرحمن الرحيم

والسلام على عباده الذين اصطفى . قال أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ :

(١) المجمع : راجع تقريظ هذا الكتاب في مجلة المجمع من المجلد الثامن

ص ٤٤٠ .

^(٥) مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، مجلد ٩ ، سنة ١٩٢٩ م ،

ص ص ٥٥٨-٥٦٢ .

الحمد لله الذي سمك السماء بقدرته ، وجعل الارض مهاداً بحكمته ، ونظم ما بينهما
 ببراهين بادلة (١) خالق الامور المتعادية ، والآلات المتباينة ، والجواهر والاعراض المختلفة
 والمنفقات من نور وظلمة وذو سكون وحركة وانس ووحشة وخفاء (٢) ورقة وضعف
 وقوة ونوم وبقظة وضحك وبكاء وغضب ورضاء الذي أخفى النفوس في الأجسام والطفها
 فيما ترى ثم أدبرها بما يحسن (٣) ويشاهد والذوق (٤) والمس والشم ، وأيدها بالأيدي
 والأرجل الحوامل العوامل ، ومكنها من المعرفة والحجة وجعل ما وهب لها من ذلك حجة
 لها ان شكرت ، وحجة عليها ان كفرت ، وشاهداً بتبصيرها ان قصرت . والحمد لله الاحد
 الواحد الكريم الماجد ، الذي لا تشمل عليه المشاعر ، ولا تخجبه السواثر ولا تدركه الخواطر ،
 الاول لا تأويل عدد ، الآخر لا بمعنى غاية بعد الشاهد من غير مماسة ، البائن لا عن
 مسافة الظاهر لا للابصار ، والباطن لا من غير طول الذي دل على نفسه بآيات قدرته ،
 الموجود في برهته ، واستشهد على لطفه بفعله ، وجعل الحجاب بينه وبين خلقه ، ضعفهم
 عن ادراك قدرته ، فذاته مجهولة الا له وآياته معروفة بين خلقه معروفة لما وهب لهم من
 تبصرة هدايته ، ليس سواه إله ولا غيره رب معبود الذي حجب الابصار عن رؤيته ،
 وليس للمعقول سبيل الى معرفته ، وأخرس الألسن عن تحديده كنه صفته ، فلا أعين
 المؤمنين تدركه ، ولا أنفوس الكافرين تجحده ولنكره .

- والحمد لله الذي خلق فأحسن الخلقة ، ونظر فأنتن النظرة ، وفنق الافهام للمعرفة ،
 وذآل الجوارح للطاعة ، وهدى الى طريق النجاة والسلامة ، وزجر عن سبيل الضلالة
 والجهالة ، ثم مد خلقة حبل الامهال ، وبسط لهم في النظرة ووعدهم المغفرة والاقالة ،
 حتى ارعوى سرعور واهتدى (٥) مهتد بعد التخيير والتنهؤ ، نتمياً للنعمة وزيادة في
 الاعذار لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل وكان الله عزيزاً حكيماً . فتعوذ بالله
 الكريم من غلبة الشقوة ، ونسأل الله العظيم الزيادة من البصيرة والمنفعة بالعلم وان لا يجعل
 شيئاً منه وبالآ في الآخرة وهو على كل شيء قدير . اما بعد فانه ليس باهل البر والنقى

(١) كذا واعلمها وادلة . (٢) اعل صوابه وجفاء . (٣) اعل الصواب يحسن . (٤) اعل

صوابه بالذوق . (٥) بالاصل : ائتهدي .

ولا بذى الغباوة والرّدى غناء عن التواضع والدلالة على امكنة الخير والتواضعي والنهاي
عن الشر لما في ذلك من التذكرة والتبصرة والتأديب والتهديب والبركة والمنفعة ولو كان
بين عدو الله ابليس الضامن احثناك الذرية الضعيفة الا قليلاً وبين قلوب العباد اغلاق
سوى الذكر لله تعالى لوجب طلب مفاتيحها علينا بتحمل المشاق وركوب الاخطار والتغافل
الى خفي اما كنهها لنا من كيد عدونا الذي يجري مجاري الدم منا ويرانا من حيث لا نراه
وله تسلط على سويديا القلوب وحرص على استزلالنا لنعطب فأوجب الاعداء عباد الله
بان يحذر من ليس يحرس من كيد حارس سوى التعوذ بذى الجلال والاكرام والفرع
الى تلاوة كتبه وترديد اسمائه الحسنى والتعلق بذكره والهج والعزم بالالتجاء اليه فليكن
بالك ايها الانسان المخلوق من ضعف وطين وماء مهين معنيًا بذكر الله تعالى ومتوطأ
بالفرع اليه ومسألة النجاة من كيد عدوك وعدوه والسلامة من خيله ورجله ومكر جنوده
فان لهم أفواهاً والسنة تلثم القلوب والاسماع وصوراً مختلفة الفعل لا تتراءى للأبصار
ومداخل لطيفة تصل الى النفوس بمراده من الاضلال والاستزلال واعجب واعجب ايها
الانسان من جهل معرفة الواحد الخالق الرحيم الرحمن وقد أراك الآيات والبيّنات في
الآفاق وفي نفسه والنماء والنقص في أحواله وفي أهله وجسمه واوجه الامور التي تتم بها
منافعه والمآرب التي اليها تنتهى مصالحه وكيف تهيأ له قبل خلقه مفروغاً منها قبل
خروجه الى الدنيا بمنحة مكملته وهو في ظلمة الرحم مصنوعة منظومة على أتم صفة قبل
تكوينه وانه لم يمهدها لنفسه ولا ادعى ابوه تمهيداً ولا أمه ولا احد من أبناء جنسه
ثم ليس منها على كثرتها شيء الا وهو مركب تركباً لم تكن المصلحة تنتهى الى ما دونه
ولا تتجاوز ما فوقه ولا ترغب من شيء منه وان الطبائع جميعها لتشهد انها لم تصنع ذلك
وتعترف بالعجز عنه . ولو ادعت خلاف ذلك لانقطعت اسباب الحقيقة عن . دعواها
وشهد بالحوال عليها عجزها واثر الضرورة المحيط بها .

قال ابو عثمان ونحن ذاكرون اشياء من شواهد آثار الصانع في صنعته ومنبهون على
أمرار قد أودعها ما يشاهده من فطرته تضطر الى معرفته وتشهد بوحدانيته وتنبه عن
جلال عظمتة وكمال قدرته وواصفون أعلاماً وآيات وبراهين واضحة شهدت بها الخائز

وتَهْتَف بِذِكْرهَا الْغَرَائِزُ وَتَعْرِفُهَا الطَّبَائِعُ وَلَا يَنْكُرُهَا (١) وَلَا تَدْفَعُهَا الْعُقُولُ بِمَقْدَارٍ وَسِعَ
الطَّاقَةَ وَمَبْلَغَ الْجُهْدِ وَمَا وَهَبَ اللَّهُ لَنَا مِنَ الْعِلْمِ وَمَا تَوْفِيقُنَا إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا وَهُوَ رَبُّ
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لِيَزُولَ الشُّكُوكُ عَنْ قُلُوبِ الْمُرْتَابِينَ وَيَتَجَدَّدَ نُورُ الْيَقِينِ فِي صُدُورِ الْمُؤْمِنِينَ وَحَسْبُنَا
اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ .

وَقَدْ أَلَفَ مِثْلَ كِتَابِنَا هَذَا جَمَاعَةٌ مِنَ الْحُكَمَاءِ الْمُتَقَدِّمِينَ فَمَا أُوضِحُوا مَعَانِيَهُ وَلَا بَيَّنُّوا
الْمَشْكَالَ مِنْهُ فَفَنَهَمَ جَبْرِيلُ بْنُ نُوحٍ الْأَنْبَارِيُّ لِأَنَّهُ صَدَرَ كِتَابُهُ بِغَيْرِ خُطْبَةٍ وَلَا مَقْدَمَةٍ
وَرَتَبَهُ تَرْتِيبَ الْفَلَسَفَةِ وَصَدَرَهُ بِكَلَامٍ مُنْغَلَقٍ وَنَظْمِهِ نَظْمًا غَيْرَ مُتَسِقٍ فَكَأَنَّ لَمْ يَأْلَفَ (٢)
وَقَبْلَهُ الْفَ فِي مَعْنَاهُ تَوْدِرْقُوسُ (٣) أُسْقَفَ طَرَسُوسُ كِتَابًا وَضَعَهُ فِي زَمَانٍ بِلَنُصِيَانُوسِ (٤)
عَظِيمِ الرُّومِ الَّذِي كَانَ يَنْسَبُ بِالْقَوْلِ بِالْهَرِّ وَالْعَصِيْبَةِ لَدَيْنَ الْكَافِرِ وَكَانَ هَذَا الْمَلِكُ مِنْ
أَهْلِ النَّبْلَيْسِ وَالتَّدْلَيْسِ وَسَمِيَ تَوْدِرْقُوسُ (٥) كِتَابَهُ كِتَابَ التَّدْبِيرِ وَنَقَلَهُ مِنْ أَخْذِهِ عَنْهُ
مَنْ السَّرْيَانِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فَلَمْ يَقَعْ بِفَسَادِ النُّقْلِ حَيْثُ يَنْبَغِي أَنْ يَقَعَ مِنَ الْإِيضَاحِ وَالشَّرْحِ
وَأُفْسِدَهُ بِتَأْوِيلِ الْأَلْسِنَةِ وَسُوءِ الْعِبَارَةِ .

وَمِنْهَا كِتَابُ نَظْمِهِ ثَاوَرِيطُوسُ (٦) أُسْقَفَ قُورَسُ كِتَبَهُ بِالْيُونَانِيَّةِ وَنُقِلَ بَعْدَهُ إِلَى
السَّرْيَانِيَّةِ ثُمَّ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فَجَرَى مَجْرَى الْأَوَّلِ الْمَفْسُودِ بِتَدَاوُلِ النُّقْلِ وَالْعِبَارَاتِ .
وَمِنْهَا كِتَابُ أَلْفٍ فِي أَيَّامِ بَنِي أُمَيَّةٍ نَظْمَهُ يَسُوعِيحُ (٧) مَطْرَانُ فَارَسٍ وَكُتِبَهُ
بِالْفَارَسِيَّةِ فَكَسِبَهُ اسْتِغْلَاقًا . وَقَدْ جَمَعْنَا فِي كِتَابِنَا هَذَا مَحَاسِنَ مَا وَجَدْنَا فِي هَذِهِ الْكُتُبِ
وَزِيَادَةً بِمَقْدَارِ الطَّاقَةِ وَالتَّوْفِيقِ مِنَ اللَّهِ جَلَّ ذِكْرُهُ وَشَرَحْنَا مَا نَقَلْنَا عَنْ غَيْرِنَا وَبَيَّنَّا الْقَوْلَ
فِيمَا زِدْنَا وَرَتَبْنَاهُ تَرْتِيبًا يُؤْنِقُ السَّمْعَ وَيَسِّرُ الْقَلْبَ وَيُبَسِّطُ السَّامِعَ وَيُوجِبُ الْحُجَّةَ عَلَى
الْمُخَالِفِ وَمَا تَوْفِيقُنَا إِلَّا بِاللَّهِ .

(٨) قَالَ أَبُو عَثْمَانَ الْجَاحِظُ : إِنْ أَنَا سَأَلْتُ جَهْلًا الْأَشْيَاءَ الَّتِي فِي الصَّنْعَةِ تَدُلُّ عَلَى

(١) بِالْأَصْلِ يَنْدَكُرُهَا . (٢) لَعَلَّ صَوَابَهُ يُؤَلَّفُ . (٣) بِلَا نَقْطٍ بِالْأَصْلِ .

(٤) بِالْأَصْلِ : بِلُصَانُوسٍ . (٥) لَعَلَّ الصَّوَابَ يَسْتِينِيَانُوسُ (Justinianus) .

(٦) لَعَلَّ الصَّوَابَ ثَاوُفَرْسُطُسُ (Theuphrastos) . (٧) بِالْأَصْلِ يَسُوعِيحُ كَمَا تَرَى .

(٨) مِنْ هُنَا تَبْدِيءُ النُّسخَةِ الْمَطْبُوعَةِ .

الصانع سبحانه والاسباب والمعاني التي في الخلقة وقصروا عن تأمل الحكمة لاشتغالهم
بذات نفوسهم وشهواتهم وما آثروا من امر الدنيا خرجوا الى الجحود والانكار والبهت
والتكذيب فأنكروا خلق الاشياء وزعموا انها لم تزل هكذا موجودة وانها على الاهمال
لا على القصد والعمد والتدبير والنقد فكانوا فيما يشاؤون من الأدلة ويرون من العالم
بنزلة من دخل داراً وهو اعمى ليس معه قائد يخبره بما فيها و يصف له حسن فرشها
واقنان بنائها وما قد أعد فيها من المآكل والمشارب والملايس والمنافع والمصالح فأقبل
يسعى وحده ويمشي على وجهه فعثر بشيء في طريقه فدهيت قدمه فظن ان ذلك الشيء
الذي عثر به مما وضع في غير حقه وهو جاهل بالمعنى الذي وضع ذلك الشيء قبل مروره
وضجر وذم الدار وعاب بانيتها وانكر حكمته وتسخط فعله الخ .

وفي آخر النسخة اللندنية : وافق الفراغ من تحصيل هذا الكتاب يوم الثلوث (١)

سابع شهر شعبان سنة ١٢٥٨ .

روى أن الصابي صنع إسطرلاباً في حجم قطعة العملة الفضية الكبيرة للطهر بن عبد الله وزير الأمير البويهى عضد الدولة ، غير أنه أقنع عن هذه المقاصد في تاريخ متقدم ، وأصبح كاتباً في ديوان الإنشاء ، وقد برز فيه عندما أرسل معز الدولة البويهى (توفى عام ٤٥٦ هـ) رسولا إلى الوزير المهلب يطلب إليه أن يبادر دون إبطاء بتحرير خطاب إلى محمد بن إلياس وإلى كرمان يطلب فيه تزويج ابنته من الأمير بختيار الذى عرف من بعد باسم الأمير عز الدولة ، وكان هذا الوزير ، هو وأصدقائه وكتابه ، قد سكروا سكرة شديدة ولم يستطع سوى إبراهيم الصابي كتابة الرسالة المطلوبة التى نالت الموافقة العامة . ولا شك أن الصابي قد علا شأنه في نظر معز الدولة فعينه كبيراً للكتاب في ديوان الإنشاء عام ٣٤٩ هـ ، إثر وفاة أبي إسحاق بن ثوابة ، وقد بذل الوزير غاية ما في وسعه ليحمله على الدخول في الإسلام ، بل عرض عليه منصب الوزارة جزاء له على ذلك ، ولكنه أبى وظل مخلصاً لمعتقداته الدينية حتى وفاته . ومهما يكن من شيء فإن الصابي كان رجلاً رضى الخلق ، استجاب على قدر الطاقة إلى السنن الإسلامية وصام شهر رمضان . وكان إلى ذلك على معرفة كاملة بالقرآن يستشهد به كثيراً في الرسائل الرسمية التى يكتبها . ولما توفى معز الدولة احتفظ الصابي بمنصبه في ديوان الوزارة في عهد ولده عز الدولة . وبعد ما قدم عضد

٤- أبو إسحاق إبراهيم

ابن هلال الصابي

وأسرته (٥)

الصابي ، أبو إسحاق إبراهيم بن هلال بن إبراهيم بن زهرون الحراني ، كان من الصابئة (انظر مادة « صابئة ») وقد ولد في قول أوثق المصادر ، ونعني به أحفاده هلالا ، في الخامس من شهر رمضان عام ٣١٣ هـ ، حل حين جاء في كتاب الفهرست أنه ولد عام ٣٢٠ هـ ، وهو حقاً تاريخ متأخر جداً . وكان أبوه هلال طبيباً ماهراً في خدمة توزون ، وقد توفى عام ٣٢٤ هـ . وشب إبراهيم على دراسة العلوم نفسها التى شب عليها غيره من أفراد أسرته ، وكانوا جميعاً مهرة في الطب والفلك والرياضيات . وقد

(٥) دائرة المعارف الإسلامية ،

[الترجمة العربية]

الدولة عم عز الدولة إلى بغداد عام ٣٦٤ هـ كان من مهام إبراهيم تحرير اتفاق ودي يحدد مركز كل منهما .

وكان عضد الدولة في بادئ الأمر يشعر بالود نحو إبراهيم ودعاه إلى الحضور إلى شيراز ولكنه أبى أن يفعل ذلك تخافة أن يعتق أقاربه الدين الإسلامي في غيبته . على أن الاتفاق كان يحتوي على بنود أغضبت عضد الدولة وخاصة أن عز الدولة قد منع بمقتضى هذا الاتفاق امتيازات أبيه معز الدولة مما جاب عليه مقت عضد الدولة . وكان الاتصال بين العم وابن أخيه شوما على إبراهيم ذلك أنه عندما توفي عز الدولة عام ٣٦٧ هـ ودخل عضد الدولة بغداد ، قبض على إبراهيم في يوم السبت الموافق ٢٦ من ذي القعدة . وكان عضد الدولة قد أقسم ليعملن القيلة نطاً إبراهيم حتى تزهر روحه ، غير أن كثيراً من أعلام الدولة ومن بينهم الوزير المطهر بن عبد الله تشفعوا له فالتقى به في السجن وظل فيه عدة سنوات . وقد واثت الفرصة إبراهيم لاستعادة رضا عضد الدولة ، إذ صدر إليه الأمر وهو في السجن بأن يكتب تاريخاً لأسرة بني بويه بعنوان « كتاب التاجي » نسبة للقب عضد الدولة الجديد وهو « تاج الملة » . وجعل الأمير همه أن يقرأ بنفسه أوراق هذا الكتاب كما كان يكتبها إبراهيم وأن يدخل عليها ما يراه من تصويبات . وضاق إبراهيم بالطريقة التي يتم بها وضع الكتاب وخرج عن الحيلة وأخبر صديقه

عندما سأله عن سيره في تأليفه ، فقال : أباطيل أنعمها وأكاذيب ألفها . وقد نقلت هذه العبارة إلى عضد الدولة ولم ينبج إبراهيم من القتل شرقلة إلا وفاة عضد الدولة . ولما تولى شرف الدولة الملك أطلق سراح إبراهيم من محبسه في العشرين من جمادى الأولى عام ٣٧١ م ، واضطر إبراهيم إلى أن يقضى بقية أيامه في عزلة ، وتوفي في يوم الثلاثاء الموافق ١٢ من شوال عام ٣٨٤ بالغاً من العمر واحداً وسبعين عاماً . وتذكر بعض المصادر أنه بلغ من العمر واحداً وتسعين عاماً ، غير أن تاريخ وفاته وعمره قد تأكدا من عناوين المراثية التي نظمها الشريف الرضي في وفاته (طبعة بيروت ، ج ١ ، ص ٢٩٤ : المتحف البريطاني ، الإضافات رقم ٢٥٧٥٠ ، ١٩٤١٠) ، ودفن إبراهيم في قراة شونيزي ببغداد . ومراثية الرضي آية على ما كان بينهما من صداقة حميمة وثيقة ، ولما عوتب على رثاء رجل كافر أجاب بأنه بكى فيه خلاله الرضية . وذكرت هذه القصيدة أيضاً بتمامها في بيتمة الدهر للنعالي (طبعة دمشق ج ٢ ، ص ٨١ - ٨٥) . وقد فسد من مؤلفات إبراهيم كتاب التاجي ، وليسكن المؤرخين المتأخرين يستشهدون به أحياناً ، مثل ميرخواند (*Geschichte der Sultane*) *aus dem Geschlechte Bujeh* ، طبعة Wilcken ، برلين ١٨٢٢ ، ص ١٣ من النص الفارسي) وابن مسكويه دون أن يذكر اسمه (النص العربي : ج ٢ ، ص ٢١ - ٢٢ ، ٢٣ ، ٥٣ ، ٥٩ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٤٠٤) . ويظهر أن

العزیز بن یوسف خلیفة صابور ؛ وشمس الدولة، وقد حکم من عام ٣٧٢ حتى عام ٥٣٨٨م وغيرهم. ومن مرأثیه رثاء نظمہ فی ابنہ سنان.

المصادر

- (١) ألفم—رست ، ص ١٣٤ (٢)
- الثعالبی : بقیعة الدهر (طبعة دمشق) ، ج ١ ، ص ٢٣
- ص ٢٣-٨٦ ، ج ١ ، ص ١٤ ، ٦٩ ، ١٨٧
- ١٨٨ ، ١٩٠ ، ٥٢٨ (٣) ابن خلکان (طبعة قسنطند) رقم ١٢ = القاهرة عام ١٣١٠ هـ
- ج ١ ، ص ١٢ (٤) یاقوت : إرشاد الأريب طبعة مرکولیوٹ ، ج ١ ، ص ٢٢٤-٢٥٨
- (٥) ابن الأثیر : الكامل ، طبعة نورنبرغ ، ص ٨٣ ، ٢٩٨ ، ج ٩ ، ص ١١ ، ٧٤ ، ٢٢٦
- (٦) أبو الفداء ، طبعة الآستانة ، ج ٢ ، ص ١٣٦ (٧) هلال الصابی : الوزراء ، المقدمة ، ص ٣ (٨) القفطی : تاریخ الحکماء (٩) محمد بکیر : روضة الجنان ، طبعة طهران ، ص ٤٥ ، ١٤١ (١٠) ابن العبری : المختصر ، طبعة صالحانی ، ص ٢٠٧
- (١١) النويری : نهاية الأرب ، طبعة القاهرة ، ج ١ ، ص ٤٠ (١٢) معاهد التخصیص ، طبعة عام ١٢١٦ هـ ، ج ١ ، ص ٥٣ ، ١٥٤-١٦١
- ١٧٤ ، ٢٢٧ ، ٢٥٧ ؛ ج ٢ ، ص ١١٤-١١٥
- (١٣) Geschichtschreiber : Wüstenfeld
- ص ١٤٩ (١٤) Stabier : Chwolson
- سانت بطرسبرغ عام ١٨٥٦ (١٥) Brockel
- Gesh. arab. Litt. ، ج ١ ، ص ٩٦
- (١٦) غزیری : مخطوط بـمکتبة الإسكوريال
- ج ١ ، ص ٤٠٥ (١٧) نظام الدین : مقدمة جوامع الحکایات لمحمد عوف ، رسالة قدمت لجامعة کبرديج محفوظة بمکتبة الجامعة ،

شجرة نسب البويهيين التي ذكرها ميرخواند (كتابه المذكور) تؤيد رواية إبراهيم . وينسب ابن أبي أصيبعة (ج ١ ، ص ٢٢٤ ، س ١٢) كتاب التاجي خطأ إلى سنان بن ثابته ؛ وكتب إبراهيم الأخرمي هي :

(٢) تاريخ لأسرته ، وقد فقد هذا الكتاب أيضاً ، وتعتمد شهرة إبراهيم خاصة على : (٣) الرسائل ، أي الخطابات الرسمية ، وقد جمعت هذه الرسائل ووصلت إلينا (مخطوطة ليدن رقم ٢٢٤٥ ؛ باريس ٢٢١٤) وقد وردت نماذج كثيرة منها في بقیعة الدهر ، وإرشاد الأريب لياقوت ، وصبح الأعشى للقلقشندي ، ومعاهد التخصیص . وهذه الرسائل على جانب عظیم من الأهمية من الناحية التاريخية لأنها تكمل معلوماتنا عن عهد المصلح الخليفة . وأسلوب إبراهيم وإن كان قد لوحظ فيه الأثر الفارسي بحكم إسماعيل وإطنايه إلا أنه خلو من السجع ، وهو واضح رائق إذا ما قورن بالنماذج المتأخرة من هذا الفن ذاته . (٤) أشعاره ، وتوجد منها شواهد وافرة في الكتب المذكورة آنفاً وفي كثير من دواوين الشعر ، وهي لا تفرق عن أشعار غيره من شعراء عصره ، وتتضمن هذه الأشعار مدح أشخاص بارزين من رجالات عهده ، ومن بينهم : الوزير المهلب المتوفى عام ٣٥٨ هـ ؛ والمظفر بن عبد الله وزير عضد الدولة ، وقد انتحر عام ٣٦٩ هـ ؛ وعضد الدولة ؛ وصابور بن أردشير وزير بهاء الدولة ، وقد عزل عام ٣٨١ هـ ؛ وعبد

٢ - هلال بن المحسن الصابي : حفيد إبراهيم بن هلال ، ولد في شهر شوال من عام ٣٥٩ ، وكان من الصابئة شأن غيره من أفراد أسرته ، وأمه أخت الطيب والمؤرخ ثابت بن سنان بن قرة . وهو أول فرد من أسرته خرج عن دينه القديم ودخل في الإسلام سنة ٣٩٩ إثر حلم رآه . وكان هلال هذا كاتب سر لفر الملك أبي غالب محمد بن خلف الذي كان حين أدره كته الوفاة قد استودعه ثلاثين ألف دينار . ونحى هلال أن يستغل هذا المال مخافة أن يتدخل في الأمر الوزير مؤيد الملك الحسن الرضحي المتوفى عام ٤٣٠ هـ . غير أن مؤيد الملك لما علم بأمر هذا المال سمح له باستبقائه . ومع ذلك لم يستغل هلال المال الذي أوتمن عليه لأنه كان في خدمة الدولة ، فتركه لولده غرس النعمة . وتوفي هلال في يوم الثلاثاء الموافق ١٧ من رمضان عام ٤٤٨ هـ ، وقد ضاعت كتبه التسعة جميعاً ما عدا فقرات طبعها أميدروز H. F. Amedroz في لندن عام ١٩٠٤ . وتفصل هذه الكتب ما يأتي :

(١) تاريخ ، وهو تكملة لتاريخ حية ثابت بن سنان ، ويتناول حوادث الأعوام من ٢٦٠ إلى ٤٤٧ هـ . وتتضمن الفقرة التي نشرت من هذا التاريخ حوادث الأعوام من ٣٨٩ حتى عام ٣٩٣ فحسب ، وما بقي من هذا التاريخ يدعونا إلى الأسف الشديد على فقدان بقيته . وقد اعتمد هلال في الأجزاء

المتقدمة من هذا التاريخ على معلومات عظيمة القيمة استمدتها من جده الذي ظلت أهم الوثائق في متناول يده عدة سنوات . (٢) كتاب الوزراء ، وهو تمة لكتابي الصولي والجهدياري ، ولم يبق من هذا الكتاب سوى بدايته التي حفظت في النسخة للطبوعة ، على حين فقدت تراجمه من أهم الوزراء . وقد ذكر هذا المصنف باسم كتاب الأعيان والأمثال في بدائع البداه لابن ظافر (القاهرة عام ١٣١٦ هـ ، ج ١ ، ص ٦٢ ، ١٦٩ ، ٢٤٣ ، ص ١٠٢) حيث حفظت به فقرات من قسم متأخر من هذا الكتاب . وذكر ابن خلكان هذا الكتاب بعنوانه الأطول وهو كتاب الأمثال والأعيان ومتندي المواقف والإحسان ، ويذكر أنه في مجلد واحد ويشمل قصصاً مسلية وملحمة نادرة . (٣) غرر البلاغة في الرسائل . وهو مجموعة من رسائله الخاصة (٤) كتاب الرسائل عن الملوك والوزراء ، وهو مجموعة من الرسائل الرسمية تشبه رسائل جده (٥) كتاب رسوم دار الخلافة ، ولعله عرض للوظائف العامة المختلفة في بغداد (٦) كتاب أخبار بغداد ، وهو تاريخ لمدينة بغداد . (٧) كتاب مآثر أهله ، وهو تاريخ لأسرته . (٨) كتاب الكتاب ، وهو رسالة للكتاب لعلمها على مثال مصنف الصولي المعروف بهذا الاسم (٩) كتاب السياسة .

المصادر

مجلة الجمعية الآسيوية الملكية سنة ١٩٠١ ،

ص ٥٠١ ، ٧٤٩ (٥) v. Kromer :

Denksch. Ak. Wien ج ٢٦ ، ص ٢٨٢ —

Geschichtsschr. , : Wustenfeld (٦) ٢٦٢

ص ١٩٨ (٧) Brockelmann Gesch. , :

Arab. Lit. , ج ١ ، ص ٢٢٢ .

وأفراد الأسرة الآخرون هم الميئون في

شجرة النسب التالية :

(١) كتاب الوزراء ، المقدمة ص ٥ - ٧ ،

١٣ (٢) ابن الخطيب : تاريخ بغداد ، مخطوط

بالمتحف البريطاني (٣) ابن خلكان ، طبعة

قسطنطد ، رقم ٧٥٦ = القاهرة عام ١٣١٠ ،

ج ٢ ، ص ٢٠٢ (٤) ابن حجة : ثمرات

الأوراق ، القاهرة سنة ١٣٠٤ ، ج ١ ، ص ٧٦ ،

زهرون

إبراهيم (توفي عام ٥٣٠٩) [أسفل رقم ٣]

ثابت (توفي عام ٢٦٥)

[أسفل رقم ٥]

[أسفل رقم ٤] هلال

إبراهيم (توفي عام ٣٨٤)

المحسن (كان حياً سنة ٣٩٩)

[أسفل رقم ٦]

سنان

هلال (توفي عام ٤٤٨)

محمد غرس النعمة (توفي عام ٤٨٠)

[أسفل رقم ٧]

٣ — أبو إسحاق إبراهيم بن زهرون :
كان طبيا ماهرا قدم من الرقة الى بغداد وفيها
توفي في العشرين من شهر صفر عام ٣٠٩

ابن أبي أصيبعة ؛ ج ١ ؛ ص ٢٢٧ ؛ القفطى :
تاريخ الحكماء ، طبعة القاهرة سنة ١٣٢٦ هـ ، ص ٥٥

٤ — هلال بن إبراهيم بن زهرون
أبو الحسين : أبو إبراهيم ، وكان طبيا بارعا
في خدمة الأمير توزون .

القفطى . تاريخ الحكماء ؛ طبعة القاهرة ،
ص ٢٢٩

٥ — ثابت بن إبراهيم بن زهرون :
كان هو أيضا طبيا ، وكان رجلا مسنا عند
ما قدم عضد الدولة إلى بغداد عام ٣٦٤ هـ ،
وهو وإن لم يكن قد استقبل بحفاوة بادية
الامر إلا أنه أجرى عليه من بعد معاش ،
وتوفي في الحادى عشر من ذى القعدة
عام ٣٦٥ هـ . وقد ولد ثابت فى الرقة فى
السابع والعشرين من ذى القعدة عام ٢٨٣ هـ

ابن أبي أصيبعة ، ج ١ ؛ ص ٢١٧ —
٢٣٠ ؛ ياقوت : إرشاد الأريب ج ١ ، ص ٣٤١

٦ — المحسن بن إبراهيم أبو على : وهو
الذى نقل إلينا كتب سنان بن ثابت بن قرة .

ابن أبي أصيبعة ؛ ج ١ ؛ ص ٢٢٤ —
٢٢٧ ؛ ياقوت : إرشاد الأريب ، ج ١ ، ص ٢٢٩
وما بعدما

٧ — محمد بن هلال أبو حسن غرس
النعمة : ابن المؤرخ هلال ، ولد عام ٤١٦ هـ
وقد ورث عن أبيه ميراثا كبيرا قدر باثنى عشر
ألف دينار ، وعاش بمحمد عيشة هادئة ، ونمى
ثروته حتى بلغت عند وفاته عام ٤٨٠ هـ
٧٠ ألف دينار ، وسرعان ما بدد أبناؤه
هذه الثروة . وبوفاته انتهى مجد أسرته .
وقد أنشأ مكتبة صغيرة تضم أربعمائة مجلد ،
وجعل ابن الأقساسى أمينها ، غير أن هذا
الأمين أثبت أنه خائن للأمانة إذ باع كثيرا
من الكتب . وعمل غرس النعمة أيضا ردحا
من الزمن فى ديوان الإنشاء للخليفة القائم .
وقد حاول أن يتم التاريخ الذى وضعه أبوه ،
ولكنه لم يكتب سوى مجلد صغير . وما إن
أوشك على إتمامه حتى أصبح مقللا كل الإقلال ،
ولعل السبب فى ذلك أنه لم يحسره على كتابة
كل ما كان يريد أن يقوله . ويذكر الصفدى
أن هبة الله بن المبارك قد اتهمه بأنه ضمن
كتابه الكثير من الأكاذيب . ونحن لانستطيع
تحقيق ذلك لأن جميع مصنفاته قد فقدت
وكتبه الأخرى هى :

(٢) الهفوات النادرة من المغفلين
المحظوظين والسقطات الباردة من المغفلين
الملاحوظين ، ويشمل قصصا تاريخية (٣) كتاب
الربيع ، وهو على مثال كتاب نثار المحاضرة
للتنوخى .

ابن خلكان ، طبعة القاهرة عام ١٣١٠ هـ ،
ج ٢ ، ص ٢٠٢ ؛ ابن القفطى : تاريخ الحكماء
طبعة القاهرة ، ص ٧٧ .

٥- صفحات من كتاب

"الجمهر في معرفة الجواهر"

لأبي الزيفان البيروني

(تحقيق : مريتس مرنكو) (٥)

في ذكر البحر واليم

قال أصحاب اللغة في البحر انه الماء الكثير المجتمع الذي لا يسيل واعتمد على بن عيسى فيه الكثرة (١) وقال - ان العرب تسمى الماء المالح والماء العذب بحرا اذاكثر - ومنه قوله تعالى (مرج البحرين) يعنى العذب والمالح - وقال حسان (٢) -

لساني صارم لا عيب فيه وبحري لا تكدره الدلاء

والدلاء لا تدلى في البحر ولكن في البئر ولكن ذكر البحر داهنا النخم (٣) واعتمد أبو حنيفة الدينوري فيه السعة حتى قال - ان البحار من الارضين هي الواسعة الواحد بحر - قال كثير يصف سيل (٤) -

يفادر صرعى من رءاك وتنضب وزرقا بجوار البحار ينادر

اي العذر ان بناء - قال فان ماء المطر اسبح اذا كان حديثا فاذا صفا صار ازرق - وفي ديوان الادب - ان البحر سمي لاستبحاره اي انبساطه - وقيل - ان البحر هو المجرى الواسع الكثير الماء ويقع من جهة الكثرة على ماء معين بالاضافة ويؤول عنه بها مثاله ان نهر النيل مجرى بالاضافة الى خليج او ساقية وليس ببحر عند بحر الشام فانه بالاضافة الى البحر المحيط خليج - وقد يقع اسم اليم على نيل مصر بسبب ان ارض مصر كانت مجرا ثم نضب الماء عنها (٥) بالانكباس وبقي فيها خليجان سبع وذلك معروف في كتب الاول - وقالوا ايضا في البحر - انه من انجر الماء اذا ملح وماء بحر أي ملح ومياه البحار ملاح - قال نصيب -

(١) ب - في الكثرة (٢) ديوانه اب ٣١ (٣) هـ مش س - وتجاوز ارا دته وكأنه يقول ان لامتصهر وقدر الكلام ولا تزول البحر ولا ينقد (الاصلي ساد) الماء - او أدليت فيه (٤) لسان العرب ه - ص - ١٠٨ (٥) ب - عايب -

(٥) الدكن ، حيدر آباد : جمعية دائرة المعارف العثمانية ،

وقد عاد ماء الأرض ببحر افراذنى الى مرضى ان البحر المشرب (١) العذب
 وقيل سمى بحر البعد قعره وانشقاق الارض وانخفاض وجهها بعنقه - ومنه
 البحيرة التى شقت اذنها بعد خمسة ابطن وكذلك البحر فى العلم اذا شقه الى
 الجانب الآخر وانما سمى لتغير مائه بالغلظ والكدورة - يقال دم باحر وبحرانى
 اذا كان ثقينا اسود - وقالوا فى لج البحر، هو الذى لا ترى حافته من وسطه
 لعظمه وكثرة مائه - وقيل، ان اللجة تسمى شرم ما وكذلك البحر شرم لأنه
 قطع من الارض موضعه والشرم والبحر هو القطع - وانشد -

تميت من حى لعوة أنا على رمث فى الشرم ليس لنا وفر

واما اليم فقد قال فيه الخليل انه البحر الذى لا يدرك قعره ولا شطاه ودولجته -
 يقال يم الساحل اذا طما عليه البحر فعلاه - ولا خلاف فى ان اليم هو البحر وهذا
 اسمه بالسريانى - ولكن التنزيل نطق به بخلاف قول الخليل ووقع فيه على كل
 ماء مجتمع - قال الله تعالى (فأخذناه وجنوده فنبذناهم فى اليم) وغرق فرعون (٢)
 كان فى البحر الاحمر الآن بمدينة القلزم اتى على منتهى لسانه والعبرانيون يعرفونه
 ببحر سوف أى البردى كأنه كان ينبته فى ضمضاح اللسان وعرضه هناك بين (٣)
 يقصر عن وصف الخليل - وقال تعالى (فاذا خفت عليه فأنقيه فى اليم) - وذلك
 بالضرورة هو اما نهر النيل واما احد خلجانها المفضية الى عين شمس مستقر

(١) ب - المنهل - هاشم س - فائدة ينحوا منها كثير من التفسير وحكى مثله ابن
 عساكر فى ترجمة عبد الله بن العباس رضى الله عنهما (٢) هاشم س - لا ينافى هذا
 قول الخليل لأن لسان البحر اذا قل عرضه لم يكن غير البحر ولسان البحر منه
 فوصف الخليل صحيح ومن رأى جانبا وان صغر فقد صح انه رأى البحر واذا
 اطلق الاسم فانما يريد به مجموع البحر ومعظمه وبعضه منه وانما يضعف قول
 الخليل لو كان الغرق فى بحر يشاهد احد طرفيه من الآخر وليس من بقلة بحر عظيم
 وقول المؤلف الاول باطل وقوله الثانى فى النيل صحيح (٣) ا ب - بيت - وفى
 س بلا نقط -

فرعون - وليس يخفى على من وقف على احد شاطئ النيل ما في الشط الآخر منه
وقال تعالى حكاية عن موسى عليه السلام (لنحرقنه ثم لنسفنه في اليم نسفا) -
وكان ذلك في مفازة التيه (١) وغير ممكن ان يكون فيها بحر او بحيرة او بطيخة
بل هو اما نقيعة نزلوا عليها مجتمع ماءها من سيول الامطار واما حوض ممتلئ من
الماء المتبجس من الاحجار وعلى اتجاه البحر واليم على موضع واحد في التزيل وفي -
الاخبار غير العجاج بينهما وقال (كباذخ البحر دهاه اليم (٢) -

فهذا ما قال اصحاب اللغة في البحر وتحديدده وهم بها ابصر - واما حقيقة تجمع
مياه تسيل اليها الانهار الجارية على الارض ولا يسيل منه اليها شيء الا على وجه
العرض عند المد والجزر وذلك الماء غليظ بممازجة (٣) الاجزاء الارضية اياه
وعلى غلظه زعاق قد جا وز الملوحة الى المراتة ورأى قوم في اسببه انه القطع
من جهة اخرى وهو الحكم اعنى البحر ان في الامراض الحادة التي تقطع الحكم
في ايامها على ما يؤول اليه حال المريض وان مصارفها توارى اسباب الجزر والمد
اليومين والشهرين في البحار فالحكم فيها عليهما يقطع واقبالها وادبارها الصنوف
المصالح متوقع - والله الموفق -

في ذكر أوقات الغوص (٤)

قال الكندي في ذلك ، انه من اول نيسان الى آخر ايلول والشمس تقطع في هذه
المدة من نصف الجبل الى نصف الميزان - وقال نصر ، الغوص ستة اشهر من
النيروز الى (٥) المهرحان وهو تلك المدة بعينها الا انه حداولها وآخرها بالشهور

(١) هاشم س - التيه بتصل ببحر السويس فبايمنع ان يريده ويحتمل ايضا ان ينسف
في انبحر الكبير بان يمد اليه واو على مسافة طويلة تهويلا فان تمت فما المراد
بسعة في البحر ولو نسفه في البر لا يمر - فالجواب ان البحر جهنم كما جاء في الحديث
ولذلك كرهه ابن عمر رضي الله عنه الطهارة بما تده فلهذا خصه بالذكر عند النسف
(٢) ديوانه ٣٦ ب ٢٤ كباذخ اليم سقاء اليم - يب - كنادح - ا - نقاه اي سقاء
(٣) ا - بمما جزية - ب - تمارجه (٤) سقط من - ا (٥) زاد في ب - لفظ آخر

التمارسية التي لا تثبت مع سنة الشمس ولا تطابقها - وكأنيها عنيا (١) ربيع الربيع والصيف وقد قلنا ان بحر فارس يسكن فيها وانه اذا احتاج قطع الغوص وعلى هذا القياس يجب ان ينقطع الغوص في ربيع الخريف والشتاء عن المغاصات التي في بحر الهند - أما غيرهما (٢) ممن حضر بحر فارس وشاهد العمل فانهم يقولون ان مدة الغوص شهران في سميم البحر ومسارة (٣) التقيظ لانه (٤) يعتدل (٥) فيها حال الماء في القرار ثم يتردد في باقيها ويتكرر - وقالوا - ان ماء الانهار يتقل في الشتاء فينزل مقدار ما يدخل البحر الفارسي ولهذا يقل (٦) ويصفو في اواخر الربيع واول الصيف حينئذ يكون الغوص ثم اذا حى الهواء ومدت الانهار تكدر منها ماء البحر وتكدر امساك النفس فيه فانه قطع الغوص - وهذا ما يصدق قول يشوع بنحت (٧) مطر ان فارس ان اختلاس النفس مدة يعسر على الغواصين في الماء العذب ولا يعسر عليهم في المالح (٨) -

(١) ب - عينا (٢) شامش س - ح غير الكندي ونصر (٣) ب - حمولة (٤) سقط من - ب (٥) اس - معتدل (٦) شامش س - اي يقل ماء البحر ويصفو اذا قلت مياه الانهار المارة اليه في اواخر الربيع واول الصيف فاما اذا حلت الانهار الكبار وزادت ثم دخلت البحر كدرة فاليوم يصفو اذا قلت مياه الانهار التي خرجت اليه (٧) ا - اليسوع بنحت ب - يسوع تحت ٠٠٠ س - اليسوع بنحت ب - في الماء المالح - شامش س - ح مراده انه اذا مدت الانهار صار ماء شام الى البحر فيكثر الماء الحلو في البحر فيتعذر امساك النفس فيه لسبب الماء الحلو في حكاة عن مطر ان فارس وليس اختلاس النفس في ماء البحر انما كان ممكنا ان غلط ماء البحر فانه ان كان سببه الغلط فان الانهار اذا مدت اليه وتكدر بسبب مدتها قد ازداد بالبحر غلظا الى غلظ وكان يجب له تمكن التنفس في اكثر من حاله معارفه المياه له وفي هذا نظر فانه ارفع للتنفس لانه حينئذ غلظ والتنفس الطيف فلا يحتاجه ماء البحر بخلاف الماء الحلو كانه ارفع تتحدث مع النفس فكان ينبغي ان يكون التنفس في الحلو اعسر لوجوه منها هذا ويمكن ان يقال ان الكدر يمنع بخلاف الصفاء وعلى هذا فلا ينبغي ان يكون بين الماء من فرق اذا كان صفوا والله اعلم -

ذكر كيفية الغوص

هذا اذا رمنا تنسمه (١) من أشعار العرب سمعنا منها قول المخبل السعدي (٢)

أعطى بهائمنا وجاء بها شحت العظام كأنه سهم

بلبانه زيت وأخرجه من ذي غوارب وسطها اللحم

يقول اشترت هذه الدرة بثمان وافر من غواص خفيف بدقة عظيمة قد جعل الزيت على صدره لتجفيف الشمس والماء المالح اياه وأخرجها من بحر متعوج من اعاليها اللحم - وقد قالوا في اللحم انه ضرب من السمك خبيث له ذنب طويل يضرب به ويسمى جمل البحر - وهذا بما قال فيه الشاعر أليق لا نطابق أهوال البحر فيه الى الخطر في المغاص - قال ابن احر -

رأى من جريها الغواص هولا هراكلة وحيثا ونونا (٣)

وأسلم نفسه عنداً عليها وكان بنفسه حيناً ضنيناً (٤)

الهركل الضخم من كل شيء وعندا غضبان - وقال الجاج (٥) -

او كغنائى العواذى عظم ذى واسقات ترمى اللحم

قال الفراء اللحم هي الضفادع - وقال أبو العباس العماني اللحم بالفارسية فيشواز (٦) وهو غير مؤذ والمؤذى خرس (٧) وهو المعروف بالكوسج - وقالوا في صفة الكوسج انه سبع الماء رأسه كرأس الاسد وأجراؤه في بطنه يارها

(١) هاشم س - تنسم الخبر وتنسمه لغتان (٢) المفضليات ٢١ ب ١٥١٤ - وفي

الاصول اللحم فأما اللحم بضم اللام وانحاء المعجمة فدابة صارية تكون في البحر

(٣) انظر لسان العرب ١٤ ص ٢١٩ وفيه - من دونها - وفي ب حريها وفي س

بلاقط - (٤) لسان العرب ٤ ص ٢٦٥ فارسل عبدا - أربا - لسان العرب

١ ص ٢٠٢ فأشرط نفسه حرمها . . . حجتها . . . وكذا في كتاب المقصور لابن

ولاد - ص ٣٧ - (٥) ديوان ٣١ ب ٨ و (٦) ب - فيشور هي س - فيشواز

هو بالفارسية فيشواز أى المتقدم (٧) في الاصول دست بالجملة -

من فيه واسنانه اثنا عشر صفًا واسنان التمساح صفان فقط ويسميه البحر يون
حزب - وذكر الاجزاء دليل على الاذن فالمشهور أن كل صلباء بيوض وكل شرفاء
ولود (١) - وقال أبو الحسن البرنجي (٢) في كفاية ان الكوسج سمكة سوداء
محدبة الظهر غير مفلسة أسنانها كالنشار اذا عضت انقلبت ودارت دوران الرحي
حتى تفصل العضو من الانسان وغيره واذا كان اللعشم غير مؤذ لم يفد ذكره
في الشعر - وحديث الزيت يتكرر في شعرهم على وجوه - قال المتلمس وقيل
المسيب خال الاعشى (٣) -

بحانة البحرى جاء بها	غواصها من بلجة البحر
أشقى يمج الزيت ولمس	ظمان منتهف من الفقر
قتلت اباه فقال أتبعه	أو أستفيد رغبة الدهر
نصف النهار الماء غامره	ورقيقه بالغيب لا يدري
فأصاب منيته وجاء بها	صدفية كضئلة الجمر
يعطى بها ثمنها فيمنعها	ويقول صاحبه ألا تشرى

قال الاصمعي الأشفى الانواء الذى انتشرت اسنانه - ثم قال هو أبو عبيد القاسم
ابن سلام انه يصف غواصا يمسك الزيت في فيه فاذا غاص تنخه في الماء فاضاء له
البحر حتى يبصر - وعلى مثله جرى القطارى يصف الغوص والغواص فقال (٤) -

أودرة من هجان الدر أدركها	مصفر من رجال الهند قد سهما
أوفى على ظهر مسحاج يقده	غوارب الماء قد ألفينه قدما

(١) هامش - س - يعنى لا وصفوه بالاولاد اقتضى ذلك أن له اذن اذا بارزة
كالخيل وكذلك كل اشرف فان تشرفت الرجل اذناه والاصلم كالطير (٢) لم
أهتد الى ترجمة هذا الرجل ونسبته تكتب دائما بلا نقط في هذا الكتاب وفي
كتاب الصيدنة لايرونى ايضا (٣) الابيات مشهورة من شعر المسيب بن

عائس ٩ ب (٤) ديوان ٢٣ ب ١٣ - ١٩ -

جوفاء مطنية قارا اذا جمحت (١) بها غواربه قحمنها قحنا
 حتى اذا السفن كانت فوق معتلج ألقى المعاوز عنه ثمت انكتا
 في ذى جاول يقضى الموت صاحبه اذا الصراوى من أهواله ارتسا
 غواص ماء يمج الزيت متغمسا اذا النمورة كانت فوقه قيا
 حتى تناولها والموت كاربه (٢) في جوف ساج سواى اذا قحجا (٣)

ليس هذا ما تعرفه الغاصة الآن وهم يبصرون في ماء البحر ويفتحون اجفانهم
 ولا تضر الملوحة باحدا منهم ثم انه ليس الزيت في ذاته ضوءا - واما قوله تعالى ،
 (يَكَادُ زَيْتُهَا يَضِيءُ) (ولولم تمسسه نار) (٤) فعلى المبالغة في صفته بالصفاء واللقاء
 بالمنحرف عنهم الى الاخبار المسموعة من ألسن قد شاهدوا ومارسوا - قال
 نصر في كتابه ، ذكر الجوهر يون ان من اراد تعلم الغوص يقدم بحشو اذنيه على
 غاية الاحكام حتى تتعفن وتتدود وينفتح له الى الخلق طريق يتنفس منه تنفسا
 ضعيفا داخل الماء - وكأنه سقط من النسخة مائية الحشو واظن أن العفونة
 والمتدود يكون فيه او منه - وذكر الكندي ذلك على صورة اخرى وهو ان
 يحبس نفسه في بدء التعلم فيرم لذلك اصل اذ به ويجمع فيه الدم والمدة ثم يتفجر
 الى حلقه وينخرق ما بينهما خرقين اذا اندملا خرج بهما النفس خروجا ضعيفا
 معيننا على الزيادة في اللبث وامساك النفس في الاكثر من ربع ساعة - والاشتراك
 بين الاذن والقم في العلل وعلاجها معروف كاشتراك الصوت والسمع في الفهم
 والتفهم والتنفس ينقسم الى جذب وارسال في حاجة القلب في الترويح وتذكية
 الحرارة الغريزة هو الى ما يدخل من الهواء البارد دون الذى تخرج من الحار
 فانه بمنزلة نفث الفضول التى لا يحتاج اليها بل لانحراج ضرورى فيما اليه الحاجة
 مما لم يخرج من الاحشاء ما فيها من الهواء لم يمكن الاستبدال بغيره فهب انه

(١) فى الديوان - اجتنتحت (٢) الاصول - كان به (٣) الاصول - نفاوى

الديوان - اقتحجا (٤) ليست هذه الجملة فى ب وس -

يشمس بدينك الخرتين فليس الا احد قسميه الذى هو الانحراج الذى لا يغنى عن القالب بل يزيد اختناقا اذا لم يدخل بدله ما يتشوق اليه والذى يخرج بالخرتين الى الماء وهو دواء لا محالة انه ينزع الى وجه الماء والقسم الثانى من التنفس من أين و ليس هناك دواء - فان كان من الماء فهو معين على الالتفاف قياسا على الغريق الذى لا ينفعه برد الماء مع عدم التردد واطن هذا الخبر من اساطير الخلق وتسوق الغواصين على تجارهم حتى تواتر ذلك فاشتغل هذين الفاضلين بتوجيه وجوه له بعد تصديقه - وقال نصر ووافقه اكثرهم واكثر من شاهد ثم أخبر ان الغائص اذا اراد الغوص انتظر الظهيرة وتكبد الشمس السماء ليضىء البحر ويظهر له ما فيه ثم يجبل البصر حتى يقع على المحار (١) الكبير كأنه حجر مسطح ويراه من فوق الماء اعظم من مقداره كحبة العنبة الصغيرة فانها ترى فى الماء الصافي كالا جاصة الكبيرة تتكون المحارة فى مرآه كالجرة الكبيرة ويركب خشبة معتقة من خشب الدوم (٢) قد شد فى احد طرفيه بجبل فيه حجر اسود من خمسة وعشرين منا الى ثلاثين منا ثم حرك مركبه ذلك مما يشبه المجدف الى ان يحاذى الصدف الذى رأى ثم ينبعح ويعوى ويصيح لتفرق الحيوانات المؤذية من حول الصدف وتهرب ويحشو منخريه بقطعتى عاج او خشب السرو فانه لا يفتح فى الماء ويتزرفوطة ويعمل فى عنقه مخللة من قنب على نسج الشباك ليجعل فيه ما جناه من الاصداف ثم يضع رجله على الحجر ويتعلق بالرسن فيتناوئان على الرسوب وعلى هذا الرسن يصعد ايضا ثم يمتح الحجر الى البقيره ويذهب الى الساحل - وانما يختار الاسود لان فى البحر حيوانا يخافه الغاصة فانه اذا مر بهم قطعهم فمتى كان هذا البحر اسود هرب هذا الحيوان منه وان كان ابيض او اونا آخر ظنه مطعوما فقصده لاصيد وربما حذبه نقاب البقيرة وأتلفها شدة الخذب واذا رآه الغواص ترك حجره واسرع فى الصعود الى وجه الماء ناجيا بنفسه

(١) هامش من - المحار جمع محارة وهى الصدفة (٢) هامش من - كأنه يريد خشبا

رسب فى الماء لثقله وكان الدوم كذاك والدوم النبق -

وليسبح الى الساحل وصاح صيحة واحدة عالية في التنفس لمكثه عادمه (١) ثم يتدثر نعلما ويبقى كذلك ساعة صالحة الى ان يعرق ثم يقوم ويعود الى عمله ولا يمكنه ذلك من المضحوة الى الظهيرة اكثر من ثلاث مرات (٢) او أربع وهو على الريق - فاذا فرغ من العمل اشتغل بالطعام والصدف في الخمود تفتح افواهها وتطبقها الى ان تموت مع الفراغ من أكله فيأخذ في شقها وتفتيشها فان شق الحى منها يعسر لقبضه الدفتين وضمها بقوة - وياخذ ما يجد فيها ان كان يعمل لنفسه أو يسلمه الى أمين التاجر ان كان اجيرا وما بقي من الصدف فهو له فاذا لم يجد في مهبطه صدفًا خلى عن رسته وتباعده حوله قد رمية سهم (٣) يلا محلاته بما يجده ويعزله وربما التقى على الصدفة غواصان فتنازعاها واستولى عليها الاقوى القاهر - واذا لم يجد صدفًا اخذ حيوان الاظفار وهو كالمعى في كل واحد من طرفيه كوة فيها ظفران من اظفار الطيب - وذكر الكندي في جملة ما انه يقمش اذا لم يجد صدفًا الشبيه بالشعر الذى يعمل منه اسورة الأكراد يسمى شعر الحروبة وهو نبات في القعرو لم احط بالشبيه والمشبه به - واما المساء جرون فيركبون الزورق مع أمين التاجر ويكونون ستة او اثني عشر فاذا غاص الواحد حفظ الزوج وهو الرفيق رسته ويتوفر الاجر (٤) عاينهم كل يوم جمعة - ولم يبعد نصر عما في كتاب الكندي والخلاف بين كلامها ان الكندي ذكر بدل بقيرة الدوم رميثا (٥) من خشبات القل مشدودة يجعل فيها كساه سراعا (٦) وذكر انه

- (١) هامش س - قوله لمكثه عادمه اي لمكثه في البحر عادم التنفس - قوله ويدثر نعلما اي يغطي جيدا بغطية محكمة (٢) ب - دفعات ب - شعر الخز (٣) هامش س - عجبا لأبي الريحان رحمه الله كيف استخار ان يبعد الغائص عن رسته غلوة رمية في قعر البحر كالفتش ومعلومه ان حال الماشي او السابح في قعر الماء مشق جدا ويحتاج الى زمان اكثر من زمان مثله في البر مع المسافة في الغوص فزالا ثم طالعا هذا مما يكاد ان يكون ممثعا وابن غاوة سهم على ناس في قراير البحر - (٤) ب - تتوفر الاجرة (٥) ا - الروم رميثا (٦) ا - سراعا

بوقفه (١) بادلاء حجير يقوم مقام الانجر للركب وصعوده يكون بالتحريك وهذا لأن ماء البحر غليظ يسهل فيه الطفو - الا ترى ان بحيرة زُغَر لما تناهت في المראה لا يرسب في مائه من دخله (٢) وقال في سد الانف انه يملزام من قرن او من ذبل او عاج كالمشقاص يلزم انفه - ومن حدث من الشاهدين يزعم انه شعبتان من قرن يدخل الانف بينهما فينضمان عليه ويعصران منخريه (٣) حتى لا يدخلها ماء - وقال في المستأجرين انهم يكونون في الزورق من ستة نفر الى اثني عشر واطن هذا بسبب سعة الزورق لا غير - وذكر في الحيوانات الضاربة ما يبلغ (٤) الغائص (٥) وما يقطعه بنصفين وهو القرش وجرها الرميث (٦) يكون عند ابتلاع (٧) الحجر اذا لم يكن اسود وربما قطع الحبل باسنانه فلم يقلب الرميث - وذكر في تصويت الغائص ونباحه وبما يكون في جوف الماء (٨) وما اطن ذلك ممكنا (٩) في فهم ليس له وجه غير الانطباع (١٠) والصوت لا يتم الا بفتحه (١١) ونخرج الهواء ولا يخرج الابدخول بدله من الماء ولو امكنه فتح الفم لما صرخ

(١) ا ب - يوقفه (٢) ا - داخله (٣) ا - معصرون منخريها (٤) ا ب - يبلغ (٥) ا - العارض (٦) ا - الرسن - س - الرميث (٧) ب - ابتلاعها (٨) هامش س خ - انه يكون في جوف الماء (٩) هامش س - حبل يمكن التصويت في الماء ويظهر عند ذلك حركة قوية للماء بسبب الهواء الصاعد الى اعلاه وقد جربت ذلك وأخبرني من فوق الماء انه يسمع صوتا لا حروف له ولا مقاطع وصدقت فان الهواء الخارج من الجوف يدافع الماء عن دخوله ولكن بعسرة واثارة ولا يخفى الجواب عن قول أبي الريحان وفتح الفم في الماء مع انخراج الهواء ممكن والمستحيل ادخال الهواء في الماء وبهذا يظهر الفرق وقد تكون صرخة الغائص عند نروجه بعد فراغ الهواء الذي انخرجه في الماء في حالة الصعود وذلك يظهر للانسان في غير الماء فانه اذا استنشق الهواء وحبسه في باطنه الى ان يشق عليه حبسه ثم انخرجه استراح بذلك مدة زائدة على مدة احتباسه - (١٠) ا س - الاطباع (١١) ب نفخة -

عند بر وزه بثوقه الى استنشاق (١) الهواء وهذا من قوله اشد استحالة من
المتنفس بأصول الأذان - وقال من كان أمين بمنزلة التجار في الزوارق (٢)
ان الصدف المخرج يجعل في خزانة حتى يموت حيوانه ويعفن فيسهل اخراجه
ما فيه ثم يحتال بعد ذلك في ازالة نتن التعفن عنه بما يضاده وصغار اللاكي تكون
في الامعاء فلا تحوج (٣) الى التعفن - ومن عاف هذا شق عن الصدف ساعة
اخرجه بعد ان يموت فان الحى (٤) يضم الدفتين فيعسر فتحهما - وقال عنقرة -
اذهي كدرة غواص أطاف بها صهب السبال جلوها يوم (٥) تشريق
فالغواص التاجر وصهب السبال الأجر (٦) لأنهم من العجم والتشريق تشريح
الصدف - وذكر قيس بن الخطيم اخراجها من الصدف وتنقيتها من اللحم فقال
في قوله -

كانها درة أحاط بها الـ غواص يحلى من وجهها الصدف
واخبرني احد اهل بغداد أن الغواصين قد استحدثوا في (٧) هذه الايام للغوص
طريقا زالت به مشقة امساك النفس وتمكنوا من التردد في البحر من الضحوة
الى العصر وما شاؤا (٨) وبحسب محبة المكري اياهم وتوفره عليهم وهى آلة من
جلود يد خلونها (٩) الى اسفل صدورهم ثم يشدونها عند الشرا سيف شدا

(١) ب س - الاستنشاق (٢) ب - الزورق (٣) ب - تحتاج (٤) ب - فالحي
(٥) ب - جلوها ثم (٦) ب - الاجزا (٧) سقط من - ب (٨) ب - وما شاء
وقد سقط من - ا (٩) هامش - س - قال كاتبه محمد بن الخطيب ان كانت هذم
الآلة من جلود شفاة فلا بأس بذلك وان كانت من جلود غير شفاة فكيف يصنع
الغائص فيما لم يره وكيف يتقى ما يحذره ولا يكفيه ما شاهده من وجه الماء فانه
اذا غاص تغير عن حاله بسبب اضطرابه بالماء فلا بد من توجيه هذه الآلة ولعلمهم
تحيلوا لذلك بحيلة بحيث يكون فيها موضع بازاء الوجه إما من جلد شفاف مدقق
بالادهان التي تمسك قوته عن الارتخاء في الماء واما بزجاج يحتال له ويوضع
بازاء الوجه منه مقدار (ما) ينظر منه الغائص وهذا ممكن - وان كان بعيدا في بادى

وثيقا ثم يغوصون ويتنفسون فيها من الهواء الذى داخلها ولا بد فى هذا من ثقل عظيم يجذبه مع ذلك الهواء الى اسفل ويمسكه فى القرار واصرف منه ان يوصل بأعلى تلك الآلة بازاء الهامة بربخ (١) من جلد على هيئة الكم مستوثق من دروزه بالشمع والقيرو طوله بقدر عمق ما يغوص فيه ويوصل رأس البربخ بجفنة واسعة من ثقبسة فى اسفلها ويمتاق فى حافاتهما زقا وزقا قاق منفوخة يدوم بها طفوها فيجربى نفسه فى تجويف البربخ جذبا وارسالا ما شاء مدة اللبث فى الماء ولو اياما - ويكون الثقل المناسب به اقل مقدار الحصول الطريق للهواء ينحصر به والله اعلم -

فى ذكر الاخبار فى الآلىء

ذكر الاخوان انهما شاعدا فى نحرانة الامير يمين الدولة (٢) درة معتدة وهى الفوفلية ذات القاعدة وزنها مثقالان وثلاثا مثقال وانها قومت بثلاثين الف دينار وكانت تسمى يتيمة وهذا لقب لها من غير اشارة الى اليتيمة المشهورة - وكل اؤنوة لم تكن لها اخوت تضاهيها فى المنظر وتؤرخها فقد وقع عليها اسم اليتيم والانفراد

تمة هاشية صفحه ٩٤١ - الراى والله اعلم - ولعلمهم يريدون ان الغائص بهذه الآلة التى لا يبصر منها ينزل على التوكل بحسب الاتفاق فيجمع ما يجده فى قعر البحر ولعلمهم يقتدرون عن توقيه من الحيوانات المؤذية بأمن ذلك الغائص وبتغييرها قبل الغوص وان قيل ان هيئة هذه الآلة فى الماء منفرة للحيوان المؤذى بسوادها وطولها واضطرابها فقد يحتمل ذلك ولكن قد يقال ان هيئة هذه الآلة اكثر ما فيها السواد والطول وكفى فى البحر من حيوان بهذه الصفة لا يخافه غيره من الحيوانات وينجى عن هذا بأن الحيوان الذى هذه صفته قد لا يوجد فى كل المواضع خصوصا مواضع الغوص لكثرة المتنايين لها كما ترى من حال السمك الكبار فانها لا تظهر فى المياه كظهور السمك الصغير كما هو معلوم عند من ألم بذلك والله اعلم (١) اى انبوبة جوفاء (٢) هو محمود بن سكتكين الغزنوى كذا - والمشهور سبكتكين

الا انهم يسمونها فريدا لأن اليتيم قد اختص بالمشهورة - قال المتنبي (١)
 وكان الفريد والدرواليا قوت من لفظه وسام الركاز
 فالفريد الدرة التي تصير واسطة بعد الاخوات والدر المذكور بعدها ما ازدوج
 عن جنبها وسام الركاز هو عرق الذهب في المعدن يعنى الشذويز الفاصلة في النظام
 قال ابوبكر الفارسي -

والنخل يشبهه الفسيل وانما تهدي المحارة لؤلؤا وفريدا
 والثقل ممدوح في الدر من جهتين احدها انه يدل على الاندماح والاكتناز
 وانضمام الطبقات لم يتخللها هواء او آفة والثانية انه يدل على عظم البلغة والثقل
 بحسبها وقال الشاعر -

يفتر عن مثل نظم الدر أتقنه بحسن تأليفه في العقد متقنه
 عابوا وفور ثناياه فقلت لهم الدر اكبره في العين أثمنه
 وقال ابن الرومي -

ثقلت في كفة الميزان فانكدرت تهوى وشال خفاف الناس مقدارا
 اذا هوى الدر في الميزان صيره تاجا الى قمة العلياء اسوارا
 وقال ابن المعتز (٢) -

يرسب الدر في البحور ويعلو ها غشاء الازباد والأقذاء
 وهو لا بد ان يرام ويسـتخرج من قعر بلجة خضراء
 ثم يعلو من بعد ذلك في تيجان هام الجابر العظماء
 وقال رجل من ربيعة يضع من قحطان في جواب أبي نواس (٣) -
 اول محمد له وآخره في طلب الغوص في قواربها

(١) ديوان طبعة بيروت ص ٢١١ له ترجمة في يتيمة الدهر ج ٣ ص ٢٢١ -

(٢) لم احد الابيات في ديوانه المطبوع (٣) قصيدة أبي نواس مشهورة وهي

في ديوانه ص ١٥٥ -

فان اصابوا بن لؤلؤة كزهرة الشمس في كواكبها
لم يصيبوا في فحطان مشريا لها وضاقوا ذرعا هناك بها
جاؤا يسوقونها الى ملك من امهين الأموال واهبها
حتى اذا ما اشترى كريمتهم شراء لا ما كس (١) لصاحبها
علقها في قلادة نظمت لسابق الخيل في حلائبها
وفرق عبدا لله بن عبد الله بن طاهر بين الدرتين التوأمتين في الصدفة
الواحدة فقال -

قد توجد الدرتان في الصدفة والدر يختاره الذي عرفه
الواحدة لم تحط بقيمتها واختها دون قيمة الصدفة

فاما الدرة اليتيمة فقد أتى بها هشام بن عبد الملك وعنده امرأته عبدة بنت عبد الله
ابن يزيد بن معاوية وكانت مفرطة السمن لم تكن تستغنى في الحركة عن معونة
نفر فقال لها هشام - ان قمت بنفسك من غير استعانة بأحد فلك هذه الدرة -
فراوات انقيام بشدة ومشقة وما تم نهوضها حتى حرت على وجهها وسال الدم
من انفها - فغسلها هشام واعطاها الدرة وكانت كما يقال ثلاثة مثاقيل جائزة جميع
محاسن الصفات مدحرجة نقيّة رائقة رطبة من كثرة الماء - وقال نصر كانت
خايدة (٢) وزنها مثقالان ونصف وثلث واشترى بسبعين الف دينار فلما
انقضت دولة بني أمية وانتدب عبد الله بن علي لبيع ودائع مروان بن محمد غمز اليه
بان عند عبدة الدرة اليتيمة وقرطان بقيالها فاحضرها وطالباها بذلك فأجابته بانى ان
دفعت اليك ما تريد فهل تريد مني شيئا غيره - قال لا - فسلمت ذلك اليه وكانت
حملته مع نفسها - فقال لها ، اختارى لك موصعا احسن اليك فيه - فسمت موصعا
بالشام وسيرها اليه - ثم خاف ان يطلع السفاح على ذلك ويستخبرها فاتبعها عبدا
كبابيا حتى عدل بها عن الطريق وذبحها ذبحا - ومن طرائف الصوفية انهم قالوا
في تفاسير القرآن في قوله تعالى (ألم يجدك يتيما فآوى) انه تشبيه اياه بالدرة التي

(١) الاصول شراء الاما كس (٢) اى مثل البيضة لغة فارسية وقد مر تفسيرها -

لم يوجد مثلاً كما أنه عليه السلام خيرة الخلق وإن لا يكون نبي بعده - وحكى عن ابن الحصص (١) أنه قومها في أيام المقتدر بمائة وعشرين ألف دينار وقال لو لم تكن فريدة لقومتها بخمسة مائة ألف دينار - وقال البحري (٢) -

يد لك عندي قد أبر ضياءها على الشمس حتى كاد يخبو سراجها
فإن تتبع النعمى بنعمى فانما يزين الآلى في النظام ازدواجها
ويقال إن اليتيمة اليوم في أيدي القرامطة بالأحساء - وهذا أبو عبد الله الحسين
ابن أحمد (٣) ابن الحصص جمع غايات أحدها البصر بالجواهر فقد كان باقة (٤)
فيها مقرور له بالتقدم على نظرائه والآخرى اليسار وكان يقال له لذلك قارون
الأمة - وكتب ابن المنجم (٥) إلى القاضي (٦) على بن عبد العزيز قصيدة منها -
يا ابن عبد العزيز ما كل ذي ما ليجد على ذوى الآمال

هات كائن الحصص حالاً ولكن هات لي كائن بر ملك في نوال
فقد نكب وأخذ منه قرار (٧) عشر آلاف ألف دينار - وكانت أم المقتدر تعتني به
فلما أطلت من معتقله اجتاز على مائة حمل من الخيوش (٨) حملت من داره إلى
دار السلطان فطلبها من أم المقتدر (٩) فأطلقها له وكانت حملت من مصر وفي كل
عدل ألف دينار فحصلها للوقت وانما قهر ربح - وكانت له جواهر منقاة في درج
وكان إذا ضاق صدره طلبها وقابها في حجره لينجلي عنه همه وكانت كذلك وهو
جالس على شفير حوض بستانه إذا جاء القبض فقام ونثرها وسط الريا حين ولما
خرج من المحنة ودخل بستانه وقد جف رطبه وذبلت ريا حينه ويبست بقوله

(١) هو أبو عبد الله الحسين بن عبد الله المتوفى سنة ٣١٥ (٢) ديوانه طبعة الجوائب
ص ١٤١ (٣) هذا وهم من البيروني فإن اسمه الحسين بن عبد الله وتوفى سنة ٣١٥
(٤) الباقعة الداهية (٥) هو أبو أحمد يحيى بن علي بن يحيى المتوفى سنة ٧٣٠ -
(٦) القاضي علي بن عبد العزيز توفى سنة ٣٩٢ - وبين زمانهما بون بعيد أو ابنه
أبو الحسن أحمد المتوفى سنة ٣٢٧ (٧) كذا في أوس وفي - ب - قراب وأعل
الصواب مقدار - (٨) الخيش قماش خشن (٩) اسمها شغب توفيت سنة ٣٢١ -

وهو آئس عن ذلك الجوهر فنظر الى تلك الديرة (١) واذا الجواهر فيها برمتها لم تمتد اليها يد ولا غشيها منقاد ولا اختلسه فأر فالتقطها وقوى بها ظهره المنقضى -
والثالثة الحمانه (٢) اذ كان اليها من السابقين - وحدث أبو بكر الصولى عن عبد الله ابن سليمان ان المعتضد بالله كان يقول عجائب الدنيا ثلاث اثنان مفقودان لا يوجد لهما غير الاسم وهما عنقاء مغرب والكبريت الأحمر وواحد اعجب منهما وهو موجود وذلك ابن الحصا ص اجهل الناس الا فى الجوهر وذلك من آيات الله تعالى بل اعجب منه ترده مع تلك الحمارية بين المعتضد ونهما رويه فى عقد الوصلة وحمل المودعة اليه وقد عرفه حق المعرفة - وحكى عن ابن الحصا ص ان انسانا عزاه عن ولد له مات وقال له ، اصبر ولا تجزع لتنال الاجر - فأجابه ، بانا قوم لم نتعود الموت - وذكر الصولى ان المعتصم لما فرغ من بناء قصر عباسية (٣) عقد مجلسا رائعا عقد فيه امره وجمع فيه اهل بيته وتتوج بالتاج الذى فيه الدرة القيمة فاستأذن اسحاق الموصلى فى الانشاد فأنشد وقال -

ياد ارفعيرك البلاء فمحاك يا ليت شعرى ما الذى ابلاك

فتطير المعتصم من ذلك وتغامر الحاضرين متغامزين متعجبين كيف ذهب عليه هذا مع طول صحبته للخلفاء والملوك - وصح التطير بخروج المعتصم الى سر من رأى فانه لم يعد الى ذلك القصر ونحرب فلم يجتمع فيه ممن حضر ذلك المجلس احد بعده اثنان -

وذكر الأخوان انه كان فى خزانة يمين الدواة لؤلؤ مجزع بسواد - ومتى وجد فى الآلى انواع الالوان من البياض القضى والصفرة الورد سانية والكهبة

(١) س بلا نقط ا - الدورية (٢) ذكر ابن الجوزى جملة من اخباره فى كتابه اخبار الحمقى طبعة دمشق ص ٣٠ - ٤١ (٣) فى هذا الخبر اضطراب فان المعتصم تولى الخلافة من سنة ٣١٨ الى ٣٣٧ ومات اسحاق الموصلى سنة ١٣٥ عن ٨٥ سنة واما قصر عباسية لم يذكره المؤرخون الا القصر الذى يسمى باسم العباسية بنت نهمارويه زوجة المعتضد -

الرصاصية والحمرة النحاسية والسواد - وقد شاهدنا ذلك في لؤلؤة لم يستنكر في واحدة منها سائر الألوان الا بسبب القلة والندرة ويشاهد ايضا في الخزونات المضاهية في القدر للأخلة البيضاء اليتق والسواد الخالك في الواحدة كأن لولبها مقتول من خطين ابيض واسود - قالوا - وكان في تلك الخزانة نواة تمر ونواة زيتون قد استحال البعض منها لؤلؤا والبعض على حاله ولم يصح عندنا بعد من الصدف هل يغذى بالنوى والخزف أم لا فانه حيوان رقيق ويجب ان يشابهه غذاؤه - ثم لم يقولوا ان النواة تلبست بلؤلؤ فيكون الامر فيها اقرب وارجح ان يعرف منها تكون القشور جملة او واحدة بعد اخرى على ان هذا عكس اللؤلؤ الطبي الذي ذكره الكندي ان داخله حبة جيدة تظهر في عين الشمس وفي الصباح وقد تلبست بقشر اذا كشط عنها خرجت الحبة من جوف القشر المتزق بها وانما قطعوا باستحالة - وهذا خبر لا يخلو منه بلد ولا تكاد تجد جوهر الا ويدعى فيه مشاهدة او حكاية عن معاينة غير بعيدة بل مشفوعة باسناد عال - وكان الملوك في تيجانهم وقلائدهم خرزات تسمى خرزات الملك كانت لتوارى بينهم كالحصل في القمار وذلك انه كان يراد فيها عند استكمال كل سنة خرزة فيها كان يعرف ما ملك كل ملك واحد منهم وتعاد لكل قائم بعد الماضي - قال ابيد في النعمان حين قتله كسرى (١) -

دعى خرزات الملك عشرين حجة وعشرين حتى فاد والشيب شامل وكانت هذه الخرزات للاكاسرة درر افائقة وللعيون رائقة - قال الفرزدق (٢) -

برى خرزات الملك فوق جبينه صموتا شبا أنياه لم تفلل

وقال ابو نواس (٣)

آل الربيع فضلهم فضل الخميس على العشير

(١) ديوانه ٤١ - ب - ٥١ وفي النسخ عاد وكتب في س باد ثم ضرب عليه -

(٢) النقائض - ص ٧١٢ - صول شبا أنياه لم يفلل (٣) ديوانه - ص ٨٤ -

توم كفوا ايام مسكة نازل الخطيب الكبير

قتد اركوا نر ز الخـلا فة وهى شاسعة النظير (١)

وكان للاكاسرة ايضا سبعة من امثال ذلك الدر الشاهوار عدها في السط
احدى وعشرون حبة تسمى على ما ذكر حمزة لشك شمارة (٢) لانها على لشك (٣)
كتابهم المسمى ابستا (٤) وهى قطعة المنسوبة (٥) بالتوالى وكان يقلبها (٦)
بالاصابع برسومها من التساييح وردا لهم غدوة كل يوم - وكان المامون يحب
الوائق ويجهد في تخريجه وعادله في السفر فاخذ الجنال في الخداء واشفق المامون
ان يستيقظ الوائق من نومه ولم يمكنه النداء بالجمال فقطع سلك السبعة واخذ
يرميه بدرة بعد اخرى الى ان اصابه فالتفت اليه واوحى اليه بالسكوت ثم ذل احد
الثقات بالغداة على الوضع فالتقطها من الطريق وكانت قامت مقام حصى مرمية
في الشعور بوقعها -

وكان لام جعفر زبيدة سبعة لم يذكر في الكتب كيفيتها ولكن قيل انه جرى
بين الرشيد وبينها في ذكر نراهة عمارة (٧) بن حمزة بن ميمون وعلوهته فقالت
ان الاقدام الثابتة نزل عن مواطئها عند روائح المال فادع به وهب له سبحتي
هذه - (وكانت شراؤها خمسين الف دينار) فان ردها عرفنا نراهته - ففعل
قال وخلا به الرشيد في مهم ثم اتبعه السبعة فوضعها (عمارة بن) حمزة بين يديه
بعد ان شكره - ولما قام تركها مكانها فقالت زبيدة - قد أنسيتها - فأنعبه خادما
بها فقال للخادم - هي لك ان كنت تصدق - فرجع قائلا - ان عمارة وهبها لي
فاعطته زبيدة الف دينار وارتجعتها منه - فان كان ما ذكرناه من سبحتها المسطحة
فانها كانت يواقيت وان كانت غيرها وهو الاغلب فهي درر رائعة - وقد رؤي

(١) ب- النصير وكذا في ديوانه - (٢) ا ب لسك شمارة - س لسك شمارة -

نقطان فارسيان معناهما - تعد يد قطع (٣) النسخ لسك بالسين الموهمة (٤) - س

بلا نقط - ا - ابستا - ب ابستا (٥) ب المنسوبة (٦) ب تقلبيها (٧) له ترجمة فيه

تاريخ بغداد ج ١٢ ص ٢٨٠ وكان جوابا -

هذا

هذا في عمارة وان حديثه هذا كان بين السفاح وأم سلمة المخزومية وقد فخرته
بقومها ففخرها بأحد مواليه عمارة بن حمزة ولم يختلف فيه وإنما اختلف في الخليفة
وامراته -

وقالوا - ان قتيبة بن مسلم لما افتتح حصن يبيكند على حدود بخارا وجد في بيت
النار بها أولؤتين ذكرهما ابدهم (١) أن طائرين وقعا على سطح بيت النار حرة
بعد أخرى ثم القيا فيه تينك الأولؤتين فجهزها قتيبة الى الحاج وكتب بقصتها
فأجابه - اني تهمت ما ذكرت والعجب للدرتين ثم للطائرين والعجب منها بخوة
نفسك لتأبها يا أبا حفص والسلام -

وكان يسمى مال أبي الحقيق كذا ويلقب بمسك الحمل إذ كان حليا وجواهر
ملفوفة في مسك حمل ثم جلد ثور ثم في جلد حمل قيمتها عشرة آلاف دينار يستعار
منه في الأعراس - وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم حاضر أهل خيبر فصالحوه
بحقن الدماء والخلاء ولهم ما حملت ركابهم وله الصنراء والبيضاء ولخلق أي
الدروع وشرط عليهم ان لا يكتموا سرا ولا يغيبوا شيئا فان فعلوا فلا ذمة لهم
ولا عهد - وانهم تقضوا العهد بالا اختيار فغيبوا هذا المسك وآخر فيه مال رجل
لحى بن أخطب (٢) كان أحمله معهم الى خيبر حين اجليت بنو النضير من المدينة
فقال لشعبة ابن عمرو - ما فعل مسك حبيبي؟ - فقال ذهب في النفقات والحروب
فقال - العهد قريب والمال كثير - وكان حنى قتل قبل ذلك فسلمه - عليه
السلام - الى الربيع ليمنه بهذاب انقرير - فقال ، رأيت حنينا يطوف في
بني جوبة (٣) ها هنا ففتشوها ووجدوا المسك - فحيث سبي وقتل وقسم المال -
وفي حديث الحاج انه كتب الى بعض عماله ، أن ابعث الينا بالخشير (٤)

(١) اب - هو ابدهم - وامر ابدة سدة بيت النار واحداهم هبة - (٢) له ذكر في

سيرة ابن هشام - اس لحنى - ب - لحى - ولم اقف على خبر المسك (٣)

الجوبة الفجوة بين البيوت - وفي ب - حربة (٤) الخشير الكفانة -

اللؤلؤانى الجراب، فبهرج (١) به - والبهرج عند من عربيه من الفارسية هو الرديء واللفظة في الاصل منقولة من الهندية فان الجيد بهاء بالباء والرديء بنهله وكذلك بالفارسية بهله بالباء التي تعرب بالفاء حتى ان افضل لغاتهم هي الفهلوية نسبة الى الجوده - اويقولون ان الرديء من الدراهم نبهره (٢) وللطريق العادل عن المحجة كذلك - ولكن هذا الخبر لما كان بين العرب وكان البهرج عندهم هو الرديء وكيف يحمل الى الحجاج ما يرد ويستردل وكذلك قال ابو محمد القتيبي، احسبه جرابا بهرج به عن الطريق السلوك اى عدل واخذ به الطريق البهرج خوفا ان يحدث به من العائين حادثة قطع او من العشارين تعرض بعلة التعشير وقد رسم الحجاج لحامله اخفاءه والا حياط فيه ففعل ذلك -

ولما اشارت قبيحة على ابنها المعتز بقتل اخيه المؤيد بعثت قبيحة الى أمه في شهر رمضان بسبعة در قيمتها اربعة آلاف دينار وقالت لها، سبحي بها يا أختي - فسحقتها في الهاون ولقتها في كاغذ وردتها الى حاملتها وقالت، افرئي عني أختي السلام وقولي لها، السبع لا تذهب بحرارات الدماء -

وحين جرى على العلوي التاهرتي رسول صاحب مصر الملقب بالحاكم بأمر الله ما جرى بسبب من ضرب العلوي المعروف بأمر المدينة وقتله صبرا استشعر الحاكم الخوف من الامير يمين الدولة (٣) ان يقصده وكان في الاصل معنوها فحمله فزع المالىخوليا (٤) على ان اخذ من اخته ما ملكت من الجواهر واضافها

(١) قال صاحب لسان العرب عن ابن قتيبة - احسبه جراب لؤلؤ بهرج اى عدله به عن الطريق السلوك خوفا من العشائر واللفظة معربة وقيل هي كلمة هندية اصلها نبهله وهو الرديء فنقلت الى الفارسية فقليل نبهره ثم عرب بهرج - وفي ب فجهربه والجهر (٢) ايس - بنهره ب نيره (٣) هو محمود بن سكتكين صاحب غزنة (٤) النسخ المالىخوليا - احسب ان البيروني كتب هذه اللفظة كما هي باليونانية لعرفته بها -

الى ما يملك منها و سحقها ظنا منه ان معرفته تندفع عنه اذا سمع ذلك وعلم هلاك (١) اعلaque -

قال الكندي ، كان الرشيد سلم الى يحيى بن خالد جرابا من جواهر ليحفظه فوضعه في داره ونهض وقد أنسيه وتناوله بعض الفراشين فلما تذكره لم يجد فاعتم لفقده وكنيت عنده فاستحضر ابا يعقوب الزاجر المكفوف ولما استؤذن له قال لمن حضر ، أنصتوا فلا يسمع منكم شيئا يفسد عايه زجره (٢) وحين دخل قال له اني سأئك عن شيء فانظر ماهو - فاطرق مليا ثم قال ، تسألني عن ضالته قال فما هي ؟ فتفكر طويلا وضرب بيده وقال ، شيء غالي رفيع سموط ابيض واحمر واخضر وهو في كيس في وعاء - قال ، اصبت - قال ، فمن اخذه ، قال فراش - قال اين هو - قال في البايوعة - فانجلى الهمم (٣) عن يحيى وقال - اطلبوا اثرا على بلاليع دارنا - فوجدوه على رأس واحدة فكشفوا عنها وانخرجوا جرابا لا يدري بما فيه من الجواهر قيمة - ثم قال - يا غلام ادفع اليه خمسة آلاف درهم ومرفلانا بابتياح دار له في جوارنا بخمسة آلاف درهم - فقال ، اما هذه الخمسة آلاف درهم فناخذها واما المنزل فلن يبتاع ابدا - سأله يحيى عن زجره فأجابه ان الزجر يكون بالحواس وليس لي بصر وانما ازجر (٤) بسمعي ولما دخلت تسمعت فلم اسمع شيئا وضللت فقلت - ضالته - ولم اسمع كلاما فضربت يدي على البساط فوجدت قمح تمره وقلت في التخللة وعاء وفيه الابيض ثم الاحمر ثم الاخضر وهو كالسموط في طلعده وهذه خمسة الجواهر في جراب - وقلت ، من اخذه ونهيق الحمار وهو عاج فقلت ، ليس يصل الى مال المالك عالج غير الفراشين - وسألني عن الموضع فسمعت قائلا يقول ، صبه في البايوعة - قال فكيف زجرت (٥) ما امرنا لك به ؟ قال ؛ لما امرت بالخمسة آلاف الاولى سمعت الغلمان يقول - نعم فقلت ، اتصل - وفي الخمسة آلاف الاخرى سمعت بعض هؤلاء يقول -

(١) ب - اهلاك (٢) ب حرزه (٣) ب - الغم - (٤) هاشم ب صوابه

احرز وهو غلط - ك (٥) هاشم ب صوابه حرزت وهو غلط ايضا -

لا (١) ثم اخذ الخمسة آلاف ومضى ولم تمض الا ايام يسيرة حتى وقع بالبراهكة ما وقع وحدثت بهم النكبة -

وقيل في الامثال النافعة ؟ ان رجلا اصطاد عصفورة فقالت له ما تريد مني ؟ قال
 ان الله يسبح والى اكل - فانت واني في تنبؤات الله فسمعت اني اريد اني اذهب اليه فقلت
 ان تعاهدني بتخليتي فاعلمك ثلاث كلمات تنفعك اذا استعماتها - فعاهدها بشهادة
 الله تعالى ثم قال وما تلك الكلمات ؟ قالت لا تأسفن على ما فاتك ولا تطلبن ما لا تدرك
 ولا تصدن ما لا يكون قال هذا خير من اكلها وخلاها وطارت ووقعت على حائط
 بحاله وقالت لو استمررت على عزيمتك في اكل لا اخرجت من حوصلي ذرة
 قدر بيضة الحمام فاسر الرجل الندامة وطمع فيها فقال ارجعي ولك عندي السمسم
 المتسور والماء المبرد قالت ؟ ايها الرجل لا ذبحتني فاكلت ولا بالكلمات التي علمتك
 انتفعت قد اسيت على فوتي وتطلبني ولن تدركني وانا بكليتي كبيضة الحمام فكيف
 تسع حوصلي مثل - ثم ودعت وطارت -

(١) هامش من يعني ان اشترى الدار انما لم يتم انكيسة البراهكة بعد ذلك بتليل في

ا - وحدها - تجز الجزء الاول من كتاب الجواهر في معرفة الجواهر ويتلوه اول الجزء

الثاني في ذكر الزمرد واصنافه والحمد لله وحده وصلى على سيدنا محمد وآله وصحبه

وسلم وليس في - بوس - تجزية الكتاب جزئين

ثالثًا -

ملاحظات نقدية على طبعة كرنكو
لكتاب معجم الشعراء للمرزبانى

نقد

محمد الستار أحمد فراج^(٥)

(٥) من مقدمة تحقيقه لمعجم الشعراء للمرزبانى . القاهرة : مطبعة عيسى البابى
الطبى ، ١٩٦٠م .

(١) : أغفلت من هوامش الأصل ما يزيد على مائة وعشرة ، ولو كانت الهوامش المتروكة كلمة أو كلمتين لكان العذر مقبولا في أنها نسبت ، ولكن من هذه الهوامش ما هو عدة أسطر .

انظر ص ١٥ الهامش ١ وص ٣٤ الهامش ١ وص ٥٩ الهامش ١ وص ٦٣ الهامش ٢ وهوامش ص ٧٢ والهامش ٢ ص ٧٣ و ٤ ص ٧٩ و ١ ص ٨٣ و ١ ص ١٠٤ و ١ ص ١٠٨ و ٢ ص ١١٠ و ١ ص ١١٥ و ٢،١ ص ١١٧ و ١ ص ١٢٠ و ١ ص ١٢٥ و ١ ص ١٣١ وهامش ص ١٤١ والهامش ٢ ص ١٥٦ و ١ ص ١٧٥ و ٣ ص ١٨٢ والهامش ٣،١ ص ١٩٨ و ٢ ص ٢١١ و ١ ص ٢٢٢ و ١ ص ٢٢٣ وهامش ٢٢٧ و ١ ص ٢٣٩ و ٢ ص ٢٤٤ و ١ ص ٢٤٥ و ٢ ص ٢٤٦ وهوامش ص ٢٥٧ وهوامش ٢٧٦ و ١ ص ٢٨٨ و ١ ص ٢٩٠ و ٣ ص ٢٩٢ و ١ ص ٣٠٠ و ٢،٢ ص ٣٠٩ و ١ ص ٣٢٢ و ١ ص ٣٣٤ و ٢،٣،٤ ص ٣٣٧ و ٤،٢ ص ٣٣٩ و ٣،١ ص ٣٤٣ و ١ ص ٣٧٤ و ١ ص ٣٧٥ و ١ ص ٣٨١ و ٢،١ ص ٣٨٤ و ٢ ص ٣٩٨ و ٣ ص ٤١٠ و ١ ص ٤٢٦ و ١ ص ٤٢٨ و ٢،١ ص ٤٣٧ و ١ ص ٤٥٠ و ٢،١ ص ٤٥٣ و ٢ ص ٤٦٠ و ١ ص ٤٦٥ و ١ ص ٤٧٠ وهوامش ٤٨٥ و ١ ص ٥٠٠ و ١ ص ٥٠٣ و ٢،١ ص ٥٠٥ و ٢،٣،٤ ص ٥٠٨ و ٢،١ ص ٥١٠ و ٢،١ ص ٥١٢ و ١ ص ٥١٣

(٢) : الادعاء على الأصل بما ليس فيه ، فمثلا :

« يا جحوداً لما يقاسيه قلبي » زعم أنها في الأصل : يا جحود الماء . انظر يعقوب ابن يزيد التمار .

ومثلا « فالقلب رهن لديهم حينما كانوا » زعم أن الأصل : حيث كانوا انظر محمد بن عبدالله بن طاهر .

ومثلا : « أيام أسحب للصبأ أذياله » زعم : أن الأصل : أيام أسحبت ، انظر يعقوب الأعرج .

(٣) : سوء القراءة ، وهذه ظاهرة بكثرة يشترك فيها أيضا سوء الطباعة ، فمثلا :

وأنا الفداء لطيفة أحد قنا موصولة من وجهها بحدائق

كتبت : وأنا الفداء لطيفه أحدا قنا بوصوله .

ومثلا : « جسم لجين قميصه ذهب » كتبت جسم لحبي .

ومثلا : « وقاسيت كل الذل حين هويت » كتبت : وقاسبت كل ذل

ومثلا : « كنت اني عندي وفارج كر بتي » كتبت : ليت اني عندي

ونازح كر بتي .

وقد يعزى كل هذا إلى سوء الطباعة وسوء التصحيح ، لكنه على كل حال

ظاهر بشكل ملحوظ .

(٤) : إهمال الضبط لما ضبطه الأصل ، في حين أن قيمة النسخة المخطوطة هي في ضبطها

الكثير من الأعلام وبعض الكلمات ضبطا دقيقا ، ويكفي أن كاتبها ومن سبق

له قراءتها والتعليق عليها هما من أئمة اللغة والأدب والتاريخ .

(٥) : ترك بعض النصوص من صلب الأصل في الترجمة التي سقط أولها بسبب ضياع

بعض الأصول السابقة ، في حين أنه قد يستطيع أحد المطالعين الوصول إلى صاحبها

إذا ذكرت ، ومن ذلك ما أكمات به ترجمة لجيم بن صعب ومن ذلك لفظ

أبو دواد [الرؤاسي يزيد بن معاوية بن عمرو]

(٦) : سقوط بعض النصوص ، نسيانا فمثلا :

أبو مالك قاصر فقره على نفسه ومشيع غناه

انظر المتنخل . ومثلا :

غرة من ظن أن يفوت ثمانيا وعراها قلائد الأعناق

انظر العتاي كشوم بن عمرو

(٧) : عدم التنسيق في الطباعة ، فالشعر القصير الفقرات يرص كأنه نثر ، وقد يرص

بجواره النثر .

(٨) : ربط المجمع بكتاب آخر لمؤلف آخر وهو المؤلف للآ مدى برقم مسلسل ، إذ

ينتهي المؤلف بالرقم ١٩٨ ويبدأ مجمع الشعراء بالرقم ١٩٩

وقد أضاف الأستاذ كرنكو هامشاً يستدرك على المؤلف أنه فاتته من الشعراء الذين اسمهم عطية . عطية الديري في كتاب الجيم ١٢٤ وعطية العقيلي في كتاب الجيم ص ١٨٨ .

ولم يلاحظ أن أول باب من اسمه عطية ضاع من الأصل فما الذي يدرينا أن المؤلف لم يذكرها ؟ ولو أردنا أن نضيف من لم يرد في النسخة لذكرنا مثلاً نستقيها من الكتب وفهارسها .

رابعاً -

حليل القارئ والباحث إلى المستشرق الألماني كرنكه

١- السيرة الذاتية :

- ترجمته بقلمه، مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق، مجلد ٩ ،
سنة ١٩٢٩ م .

٢- الكتب :

- حمد الجاسر : رحلات . ط ١ . دار اليمامة للبحث والترجمة
والنشر، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠م ، ج ١ .
- خير الدين الزركلي : الأعلام . ط ٤ . بيروت: دار العلم
للملايين، ١٩٧٩، ج ٥ .
- محمد عيسى صالحية: المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع .
القاهرة : معهد المخطوطات العربية ، ١٩٩٢ - ١٩٩٥ م .
- محمود على مكى: [تقديم طبعة الهيئة العامة لقصور الثقافة من
كتاب معجم الشعراء للمرزباني] . القاهرة ، ٢٠٠٣ م .
- نجيب العقيقى : المستشرقون . ط ٣ . القاهرة : دار المعارف ،
١٩٦٥ م ، ج ٢ .

٣- البحوث والمقالات :

أ- باللغة العربية :

- الأستاذ كرنكو ، مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، مجلد ٢٨ ، سنة ١٩٥٣م .
- حمد الجاسر : معجم المعاجم . مجلة العرب ، السنة ٢٦- الجزء ٥ ، ذوا القعدة والحجة ١٤١١هـ / مايو - يونيو ١٩٩١م .
- شاكر الفحام : المجموع من شعر القحيف العقيلي .. مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، مجلد ٦٢- الجزء الثالث .
- كاظم الدجيلي : كرنكو . جريدة البلاد [بغداد] ١١ أغسطس ١٩٥٣م .
- محمد شفيق : حول مستعرب عظيم . مجلة الرسالة [مصر] ، ٢٣ سبتمبر ١٩٣٥م .
- محمد كرد علي : مستعرب عظيم . مجلة الرسالة [مصر] ، ١٦ سبتمبر ١٩٣٥م .
- محمد كرد علي : المستعربون من علماء المشرقيات . مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، مجلد ٢٣ ، سنة ١٩٤٨م .

ب- باللغة الألمانية :

- Spies , O. : Krenkow, Der Islom (Hamburg), 1953.

شوامخ المحققين

احتفاليات ثقافية يعقدها مركز تحقيق التراث — ضمن الموسم الثقافي السنوى (احتفاليات الشوامخ ، وندوات علمية) — تعريفاً بكبار محققى التراث العربى والإسلامى ؛ ليتحقق التواصل بين الأجيال فى هذا المجال المتخصص :

الموسم الثقافى الأول (٢٠٠١ — ٢٠٠٢ هـ)

- أحمد تيمور.
- عبد السلام هارون.
- محمود محمد شاكر.
- محمد مصطفى زيادة.

الموسم الثقافى الثانى (٢٠٠٢ — ٢٠٠٣ هـ)

- عائشة عبد الرحمن (بنت الشاطىء) .
- أحمد زكى باشا .
- أحمد محمد شاكر .
- أنطونى بيفان .
- جمال الدين الشيال .
- السيد أحمد صقر .

الموسم الثقافى الثالث (٢٠٠٣ — ٢٠٠٤ هـ)

- حمد الجاسر .
- مصطفى السقا .
- فرنسيسكو كوديرا .
- طه الحاجرى .
- عزيز سوريال عطية .

- صلاح الدين المنجد .
- جوستاف فلوجل .
- حسين نصار .
- لويس ماسينيون .

الموسم الثقافي الرابع (٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ م)

- إحسان عباس .
- فؤاد سيد .
- محمود الطناحي .
- محمد بن تاويت الطنجي .
- شوقي ضيف .

وهذه الندوة :

- فريتس كرنكو .

والندوة القادمة :

- عبد العزيز الميسني الراجكوتي .